

perfect  spa  
*wellness. zuhause.*



**Installations- und Bedienungsanleitung  
Aussenwhirlpools und SwimSpa's**

## **Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Whirlpool!**

Vielen Dank für den Kauf dieses Whirlpool. Wir sehen unsere Verpflichtung hohe Maßstäbe hinsichtlich Design und Fertigung anzulegen und produzieren Whirlpools die für viele Jahre Gesundheit und Genuss ausgelegt sind. Die Langlebigkeit des Whirlpools ist besonders abhängig von einer richtigen Wartung und dem richtigen Betrieb. Diese Bedienungsanleitung enthält notwendige Informationen zur sicheren Wartung und den Betrieb des Whirlpools. Daher ist es wichtig die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, besonders Abschnitte zur Installation und zum Befüllen des Whirlpools.

Dieses Handbuch wurde mit größter Sorgfalt und Genauigkeit erstellt, dennoch behält sich der Hersteller das Recht vor, Produktmodifikationen und Verbesserungen ohne Vorankündigung vorzunehmen. Dies kann kleinere Abweichungen zwischen diesem Handbuch und Ihrem Whirlpool zur Folge haben.

### **Inhaltsverzeichnis**

Sicherheitshinweise

Erstinbetriebnahme

Anleitung Bedienpaneel Gecko in.k800

Anleitung Steuerung Gecko Y series

Anleitung Gecko in.stream 2

Anleitung Gecko in.touch 2

Anleitung Abwasserventil

Anschluss Ihres Whirlpools

Pflege und Wartung

Desinfektion des Pools

Hinweise auf Eigenschaften und Vorteile von Ozon

Service

## Sicherheitshinweise

1. Die elektrischen Anschlüsse sowie Installationsarbeiten an dieser Anlage dürfen nur von einem qualifizierten Techniker des Elektro- und Installationshandwerks ausgeführt werden. Gesetzliche und örtliche Vorschriften der Versorgungsunternehmen müssen berücksichtigt werden.
2. Die Stromversorgung der Anlage muss strahlwassergeschützt sein und alle stromführenden Teile müssen so installiert sein, dass eine Berührung durch den Benutzer ausgeschlossen ist.
3. Die Anlage darf nur fest an das Stromnetz angeschlossen werden, eine Steckverbindung ist nicht zulässig. Der Anschluss erfolgt über einen separaten Stromkreis. Im Stromkreis muss eine Trennvorrichtung installiert werden, welche die Anlage allpolig vom Netz trennt.
4. Die Installation eines 30mA FI-Schutzschalters ist zwingend erforderlich.
5. Defekte stromführende Leitungen müssen sofort von einem qualifizierten, und vom Händler lizenzierten Technikern ausgetauscht werden, um Stromschlag zu vermeiden.
6. Personen unter Einfluss von Alkohol und/oder Drogen sowie Personen mit Herzerkrankungen oder Bluthochdruck dürfen die Anlage nicht benutzen. Minderjährige dürfen die Anlage nur nach entsprechender Anweisung und in Gegenwart einer erwachsenen Aufsichtsperson nutzen.
7. Die Anlage darf nicht als Spielzeug oder Aufbewahrungsgefäß zweckentfremdet werden.
8. Um Überhitzungen und Verbrennungen zu vermeiden, sollte eine Badetemperatur von 40 Grad Celsius nicht überschritten werden.

## Wahl des Standortes

Der Whirlpool ist für den Innen- und Außenbereich konzipiert. Zu den wichtigen Faktoren bei der Auswahl eines Standortes für den Whirlpool gehören: Gewicht des Whirlpools, Indoor / Outdoor Standort und Entwässerung. Der folgende Abschnitt enthält Richtlinien, welche befolgt werden müssen:

**WICHTIG:** Die Fläche, auf der ein Whirlpool stehen soll, muss eben sein und eine gleichmäßige Unterstützung des Gesamtgewichts bieten. Dies ist besonders wichtig, wenn Sie den Whirlpool auf einer Dachterrasse / einen Balkon oder innerhalb des Hauses platzieren möchten.

- **Der Untergrund muss in der Lage sein das gesamte Gewicht des befüllten Whirlpools inklusive der Nutzer zu tragen.**

Eine Fläche welche diesen Anforderungen nicht entspricht kann zur Folge haben, dass Schäden an der Whirlpoolschale und/oder am Whirlpoolmantel entstehen. Schäden dieser Art sind durch die Herstellergarantie nicht abgedeckt. Als Fundament empfehlen wir eine

Stahlbetonplatte mit einer Mindeststärke von 10 cm.

Terrassendielen sind akzeptabel, wenn die strukturellen Voraussetzungen (wie oben bereits beschrieben) erfüllt werden.

- **Ein unebenes oder instabiles Fundament oder die Verwendung von Anpassungsunterlagen jeglicher Art können dazu führen, dass der Whirlpool sich verbiegt, verformt und/oder bricht. Hierbei erlischt die Herstellergarantie.**

Der Whirlpool muss so platziert sein, dass Umgebungswasser durch Regen, Schneeschmelze oder Überlauf abfließen kann, damit das Wasser weder den Whirlpool noch seine elektronische Ausrüstung beschädigen kann.

- **Ein ausreichendes Drainage-System muss zur Verfügung stehen.**

Eingelassene Whirlpools müssen so eingebaut werden, dass der Zugang zum Revisionsbereich erhalten bleibt. Es muss sicher gestellt sein, dass es keine Hindernisse gibt, welche das Entfernen des Whirlpoolmantels und den Zugriff auf die Komponenten erschweren.

## **Überwintern ohne Wasser**

Den Winter über empfehlen wir das Wasser beheizt im Pool zu lassen. Um Strom zu sparen können Sie die Temperatur bei Nichtnutzung auf die niedrigste Temperatureinstellung herunter stellen.

Wenn Sie jedoch das Wasser entfernen möchten, entleeren Sie den Außenpool im stromlosen Zustand. Alle Pumpenverschraubungen und Heizungen müssen geöffnet werden. Vorhandenes Wasser muss aus dem Pool mit einem Nasssauger oder mit Luftdruck entfernt werden. Wir übernehmen keine Garantie für Schäden, welche durch eine falsche oder nicht vollständige Entleerung am Pool entstehen.

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen Whirlpools. In unsere Perfect-Spa Pools wurden die aktuellsten technischen Neuheiten integriert, um Ihnen, dem anspruchsvollen Nutzer, das Maximum an Entspannung und Wellness zu bieten.

Profitieren Sie von den neuen Funktionen, dem ergonomischen und eleganten Design, der größeren Zuverlässigkeit und dem bedienfreundlichen Steuerungsdisplay.

Diese Anleitung erklärt ausführlich alle Funktionen und die Bedienung Ihres Whirlpools. Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung bei Ihren Kaufunterlagen auf. Beachten Sie unbedingt die Reinigungs- und Pflegehinweise des Herstellers, da der Hersteller für Schäden, welche durch unsachgemäße Bedienung und Pflege entstanden sind, keine Haftung übernimmt.

## **Wasserhärte und PH-Wert**

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Wasserversorger nach dem bei Ihnen vor Ort üblichen Wasserhärtegrad und dem PH-Wert. Es obliegt Ihrer Verantwortung den Härtegrad und den PH-Wert des Wassers wöchentlich zu prüfen und gegebenenfalls mit Wasserenthärter und/oder Entkalker den Härtegrad und den PH-Wert zu neutralisieren. Durch falschen Härtegrad und PH-Wert entsteht Korrosion und andere wichtige Bauteile können angegriffen und beschädigt werden. Schäden, die nachweislich durch Verkalkung oder falschen PH-Wert entstanden sind, werden nicht mit der Produkthaftung abgedeckt.

Beachten Sie auch bitte unsere Hinweise am Schluss dieser Anleitung zur Pflege und Wartung des Pools.

## **Anleitung zur Inbetriebnahme**

### **Das Füllen des Whirlpools**

Stellen Sie sicher, dass sich der Whirlpool in der gewünschten endgültigen Position befindet. Einen gefüllten Whirlpool können Sie nicht mehr verschieben.

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen um Schäden am Whirlpool zu vermeiden.

1. Setzen Sie den Filter ein, entfernen vorab die Schutzfolie und Befüllen Sie den Pool über das Filtergehäuse.
2. Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass alle Jets im SPA aufgedreht sind (im Uhrzeigersinn). Sollte ein Jet trotz Drehung im Uhrzeigersinn nicht laufen, drehen Sie den Jet solange im Uhrzeigersinn und überwinden den Stoppunkt bis er eingerastet ist.

3. Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung des Whirlpools abgestellt ist.
4. SCHALTEN SIE DEN WHIRLPOOL NICHT AN, WENN ER NUR TEILWEISE MIT WASSER GEFÜLLT ODER LEER IST. PUMPEN/HEIZUNGEN MIT TROCKENLÄUFERPROBLEMEN FALLEN NICHT UNTER DIE GARANTIE.
5. Säubern Sie die Whirlpoolschale mit klarem Wasser oder entsprechenden Spezialreinigern (Keine schäumenden oder acryl-unverträglichen Haushaltsreiniger verwenden).
6. Überprüfen Sie alle Jets, ob sie sich beim Transport gelockert haben.
7. Überprüfen Sie ob das Ablassventil geschlossen ist.
8. Wenn Ihr Pool Absperrschieber/-hähne besitzt dann drehen Sie diese auf.
9. Überprüfen Sie die Verbindungen der Heizelemente, der Pumpen und die Pumpenzylinder auf Dichtigkeit, damit kein Wasser in das Kontrollsystem läuft. Ziehen Sie die Verschraubungen gegebenenfalls nach.
10. Legen Sie einen sauberen, möglichst neuen Gartenschlauch (wegen der Ablagerungen im Schlauch) bis zum Anschlag in das Filtergehäuse. Das Füllen des Whirlpools über das Filtergehäuse verhindert Lufteinschluss in den Pumpen. Luft in den Pumpen verhindert den Durchfluss des Wassers.
11. Befüllen Sie den Whirlpool bis das Wasser 30mm oberhalb des Filtergehäuses steht. Überfüllen Sie den Whirlpool nicht. Bei Bedarf kann mehr Wasser hinzugefügt werden, wenn der Whirlpool eingeschaltet ist und sich alle Leitungen aufgefüllt haben.
12. Drehen Sie das Wasser ab und entfernen Sie den Schlauch.
13. Obwohl jeder Whirlpool vor der Auslieferung im Fertigungswerk auf Dichtigkeit geprüft wird, sollten Sie die Dichtigkeit selbst noch einmal prüfen.





# TechBook

## in.k800

intuitive Tastaturen



Vollständige Farbsteuerung

Audiosteuerung am Bildschirm

Auswahl der Wasserpflege





---

## Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise .....	2
Einführung .....	3
Überblick	
- In.k800-Abmessungen .....	4
Installation	
- Installation von in.k800 .....	5
- Bohrschablone .....	6
- Hinweise zur Installation .....	7
- Anschluss der in.k800-Tastatur an das Spa-Pack .....	7
- Installationsfehler .....	8
Tastaturfunktionen	
- in.k800 Tastatur .....	9
- Taste „Einstellungen“ .....	9
- Taste „Betriebsart“ .....	9
- Strom .....	9
- Hauptbildschirm .....	9
- Ein- bzw. Ausschalten von Zubehör .....	10
- Anzeige .....	10
- Wassertemperatur .....	11
- Einstellungen .....	11
- Wasserpflege .....	12
- Betriebsarten für die Wasserpflege .....	12
- Änderung von Zeitplänen .....	13
- Audio .....	13
- in.clear-200 (verbundene Version) .....	14
- Wartung .....	14
- Erinnerungen an Wartung .....	15
- Standby .....	15
- Tag & Zeit .....	16
- Tastatureinstellungen .....	16
- Wi-Fi .....	17
- Sonstiges .....	18
- Elektrik-Konfiguration .....	19
- Über .....	20
- Funktionen von in.mix .....	21
- Funktionen von in.tune .....	22
- Funktionen von in.stream .....	23
- Funktionen von in.stream 2 .....	24
- Funktionen von in.clear .....	25
Fehlernachrichten .....	26
Ausstattungstabelle .....	27
Spezifikationen .....	28





## Wichtige Hinweise



### WICHTIGE HINWEISE:

Lesen Sie bitte vor der Installation und dem Anschluss der Einheit die folgenden wichtigen Hinweise durch.

**WENN DIE FOLGENDEN HINWEISE NICHT BEFOLGT WERDEN, KANN DIES ZU EINER ERHEBLICHEN VERKÜRZUNG DER LEBENSDAUER DER PRODUKTE SOWIE ZU AUSFÄLLEN UND GEFÄHRLICHEN ZUSTÄNDEN FÜHREN. DIE BEWERTUNG DER INSTALLATION UND/ODER DER EINSATZ VON ELEKTRONIKSTEUERUNGEN IN EINER ENDGÜLTIGEN ANWENDUNG MUSS STETS NACH VERNÜNFTIGEM ERMESSEN ERFOLGEN.**

- BEACHTEN SIE DIE UMWELTSCHUTZBESTIMMUNGEN AM ENDE DES TECHBOOK.
- DIESE EINHEIT MUSS VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL INSTALLIERT WERDEN.
- DIESE EINHEIT DARF NUR VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL GEWARTET WERDEN. IN DER EINHEIT BEFINDEN SICH KEINE EINHEITEN, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN.
- DIESE EINHEIT MUSS AUF EINER SAUBEREN, EBENEN FLÄCHE INSTALLIERT WERDEN.
- DIE DICHTUNG AUF DER RÜCKSEITE VERHINDERT DAS EINDRINGEN VON WASSER IN DAS GERÄT. BEI EINER BESCHÄDIGTEN DICHTUNG MUSS DIE RÜCKSEITE MIT SILIKON VERSIEGELT WERDEN, DAMIT KEIN WASSER EINDRINGEN KANN..
- DIESE EINHEIT MUSS AUSSERHALB VOM SPA ANGEBRACHT WERDEN. FÜR AUSFÜHRLICHERE INFORMATIONEN SIEHE ABSCHNITT INSTALLATION.
- DIE RÜCKSEITE DER EINHEIT DARF NICHT SO ABGESCHIRMT WERDEN, DASS SICH WASSERANSAMMLUNGEN BILDEN KÖNNEN. FÜR AUSFÜHRLICHERE INFORMATIONEN SIEHE ABSCHNITT INSTALLATION.

\*GEFÄHRLICHE BEDINGUNG:

EINE BEDINGUNG; DIE EINEM BENUTZER ODER DER UMGEBUNG EINEN SCHADEN ZUFÜGEN ODER FÜR DIESE EINE GEFAHR DARSTELLEN KANN. HIERZU ZÄHLEN UNTER ANDEREM: FEUER, HOCHWASSER ODER ANDERE WASSERSCHÄDEN, ELEKTRISCHE DURCHSCHLÄGE (VORHANDENSEIN VON HOCHSPANNUNG) USW.

## WARTUNG

Vorliegende Probleme bitte nicht versuchen, selbst zu beheben. Für die Wartung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihre Wartungsstation.

## ZUBEHÖRTEILE

Bitte stets nur die angegebenen Zubehörteile verwenden. Andernfalls wird die Einheit u.U. beschädigt oder nicht vorschriftsmäßig installiert. Hierdurch können sich Teile lösen, was zu Gefährdungen oder einem Produktausfall führen kann.

## ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Das Gerät (oder Produkt) muss gesondert gemäß den geltenden örtlichen Abfallbeseitigungsgesetzen entsorgt werden.



Kompatible Spa-Steuerungen:

in.xm2™, in.xe™, in.yt™, in.yj™ und in.ye™ mit kompatibler Software-Überarbeitung

Aeware® und Gecko® und deren jeweilige Logos sind eingetragene Handelsmarken der Gecko Alliance Group. in.k800™, in.xm2™, in.xe™, in.yt™, in.yj™, in.ye™, in.tune™, in.stream™, in.stream 2™, in.clear™, in.touch™ und in.therm™ sowie deren jeweilige Logos sind eingetragene Handelsmarken der Gecko Alliance Group.

Alle anderen u.U. in vorliegender Broschüre erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Handelsnamen, Handelsmarken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer.



## in.k800 intuitive Tastaturen

Mit seinen hellen Vollfarben bietet der in.k800 eine intuitive Benutzererfahrung, und die hohe Bildschirmauflösung der Whirlpool-Benutzeroberflächen sorgt für einen völlig neuen Komfort. Wir haben die nahtlose grafische Schnittstelle mit einer großen Speichermenge und einem leistungsstarken integrierten Prozessor geschaffen, auf die Spa-Nutzer schon immer gewartet haben.

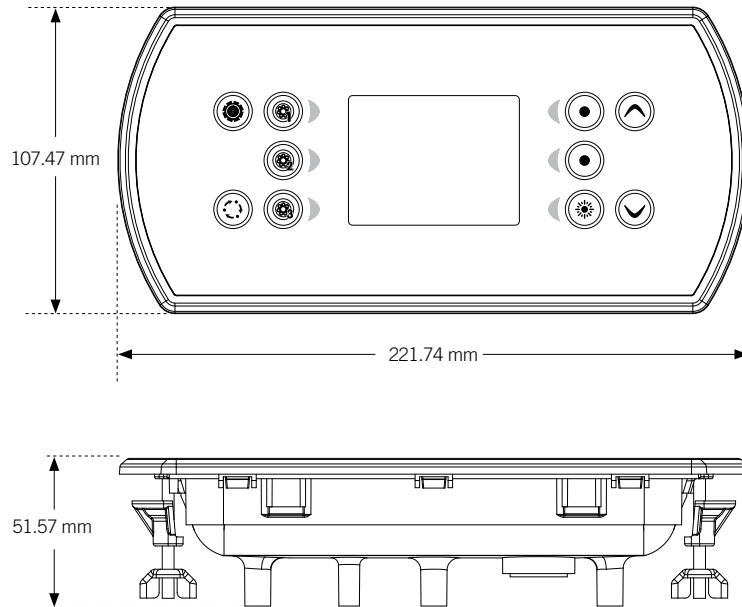
Im vorliegenden Tech.book werden die für Ihren in.k800 verfügbaren Funktionen und Menüs beschrieben. Die Verfügbarkeit von bestimmten Funktionen hängt von der jeweiligen Software-Version\* Ihres in.k800 ab. Die jeweils zur Verfügung stehenden Funktionen entnehmen Sie bitte der Tabelle im Abschnitt „Ausstattungstabelle“.

*\* Angaben zu der auf dem in.k800 installierten Software-Version finden Sie im Abschnitt „Über“.*



# Überblick

## In.k800-Abmessungen



## Installation

### Installation von in.k800



Für die Installation von in.k800 benutzen Sie bitte die beigegefügte Bohrschablone.

Befestigungsposition bestimmen und die Schablone an der ausgewählten Stelle anbringen.  
Öffnung gemäß Schablone zuschneiden.

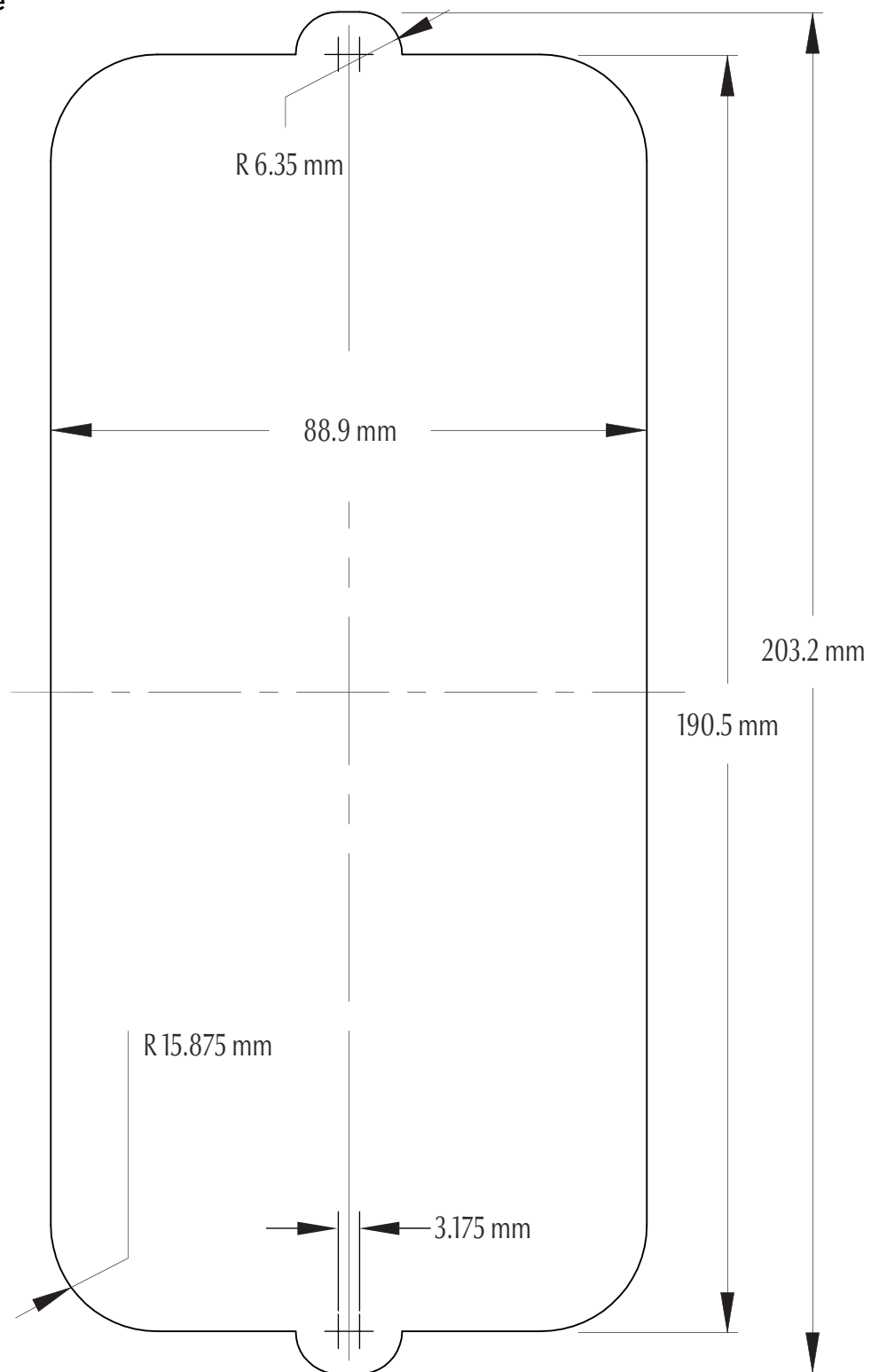
Montageoberfläche reinigen und die Schutzfolie von der Rückseite der Tastatur entfernen.

Tastatur anbringen und entsprechend ausrichten. Anschließend sicherstellen, dass diese vorschriftsmäßig befestigt ist, indem Sie diese auf der gesamten Fläche andrücken.



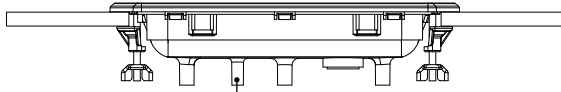
# Installation

## Bohrschablone

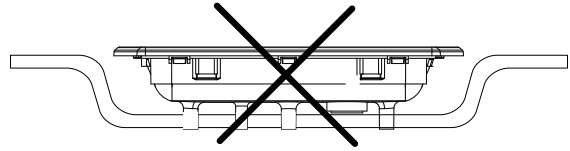


# Installation

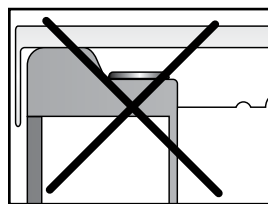
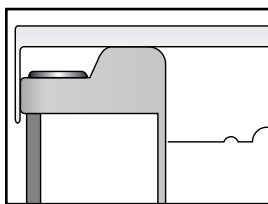
## Hinweise zur Installation



Die Öffnung für die Belüftung auf der Rückseite der Tastatur darf nicht blockiert werden.



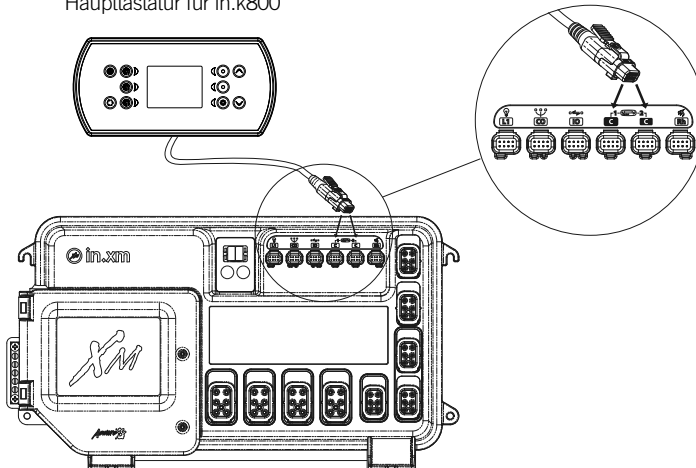
Die Rückseite von in.k800 darf nicht geschlossen sein, um Wasseransammlungen zu verhindern, sondern muss ausgeschnitten werden.



in.k800 muss außerhalb des Spas installiert werden, damit sich kein Schimmel an der Abdeckung bilden kann.

## Anschluss der in.k800-Tastatur an das Spa-Pack

Haupttastatur für in.k800



Für den Anschluss der in.k800 Tastatur muss nur der in.link-Stecker in den entsprechenden Anschluss des Gehäuses eingesteckt werden (siehe Abbildung).





## Installation

### Installationsfehler

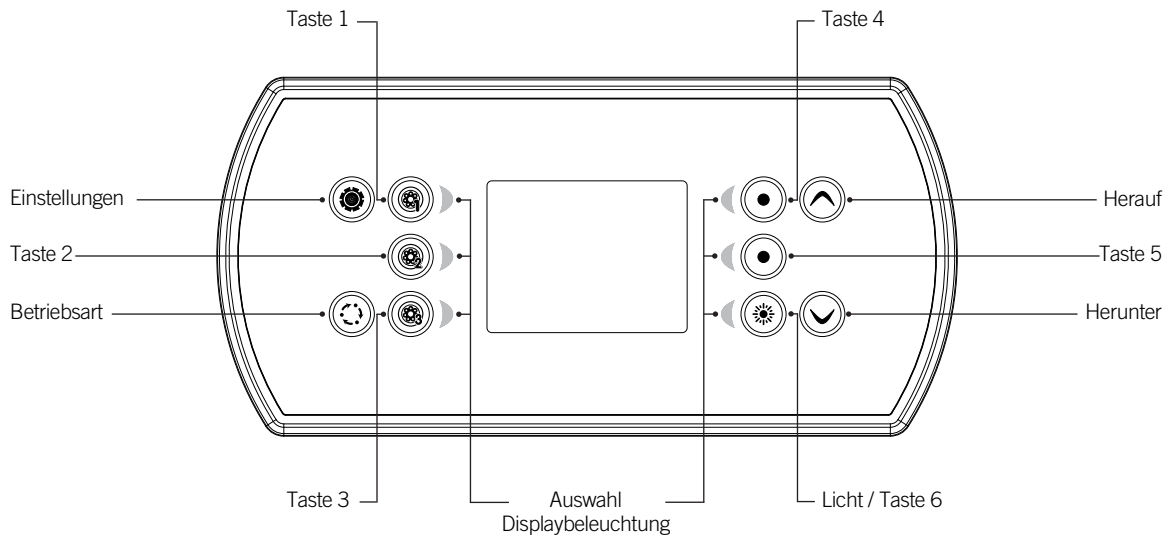
Beim Anschluss von in.k800 an das Spa-Pack können u.U. folgende Fehlermeldungen angezeigt werden:



Bitte befolgen Sie die Anweisungen in der Nachricht, oder setzen Sie sich mit Ihrem Händler für ausführlichere Informationen in Verbindung.

## Tastaturfunktionen

### in.k800 Tastatur



\* Die Funktionen der Tasten 1 bis 5 hängen von der Niederniveau-Konfiguration Ihres Systems ab.

### Taste „Einstellungen“

Durch Drücken dieser Taste erfolgt der Zugang zu dem Menü „Spa-Einstellungen“. Im Untermenü finden Sie Details zu den möglichen Einstellungen.

### Taste „Betriebsart“

Durch Drücken der Taste „Betriebsart“ können die verschiedenen Zubehör-Komponenten bedient werden, wie zum Beispiel die Audio-Funktion. Wenn ein Zubehör nicht installiert ist, erscheint dieses auch nicht im Menü. Im Folgenden sind die möglichen Zubehöre und deren detaillierten Funktionen aufgeführt. Wenn keine Taste innerhalb von 60 Sekunden gedrückt wird, kehrt die Anzeige in den Spa-Bedienmodus zurück.

Abhängig von der Spapaket-Konfiguration, kann die Mode-Taste zur Veränderung der Ausrichtung der Anzeige verwendet werden, wenn eine Ausstattungskomponente nicht vorhanden ist.



### Strom

Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Tastatur einzuschalten. Nach 30 Minuten ohne Aktivität erfolgt eine automatische Abschaltung.

### Hauptbildschirm

Über den Hauptbildschirm haben Sie Zugriff auf Ihr Zubehör sowie auf die Wassertemperatur. Unten am Bildschirm erscheinen eventuelle Fehler- oder Wartungsmeldungen.



## Tastaturfunktionen



### Ein- bzw. Ausschalten von Zubehör

Drücken Sie auf das entsprechende Symbol, um Zubehör zu starten oder zu stoppen. Wenn das Zubehör eingeschaltet wird, werden animierte Symbole angezeigt. Wenn das Zubehör abgeschaltet wird, bewegen sich die Symbole nicht mehr. Die Symbole auf dem Bildschirm zeigen die Geschwindigkeit oder den Status der mit dem Spa verbundenen Geräte an.

Wenn ein Zubehör mehr als zwei Zustände aufweist, drücken Sie so lange auf das Symbol, bis der gewünschte Zustand erreicht ist.

### Anzeige

Ein Anzeigebereich im oberen rechten Bildschirm zeigt den Status der im Spa installierten Zubehörausrüstung.

### Anzeige Symbol



#### in.mix:

- Zeigt, dass ein in.mix System erkannt wurde. Für mehr Informationen über das in.mix System, sehen Sie bei in.mix Funktionen nach.



#### in.clear:

- Das Symbol ist grün, wenn in.clear Brom erzeugt.
- Das Symbol ist grau, wenn in.clear kein Brom erzeugt
- Ein rotes Kreuz zeigt, dass das in.clear ausgeschaltet ist.



Für mehr Informationen über das in.clear, sehen Sie bei in.clear Funktionen nach.



#### in.touch:

- Zeigt, dass das in.touch Modul erkannt wurde und mit einem Wi-Fi Netz verbunden ist.
  - Ein rotes Kreuz zeigt, dass das in.touch Modul erkannt wurde, aber nicht mit einem Wi-Fi Netz verbunden ist.
- Für mehr Informationen über das in.touch, sehen Sie bei Wi-Fi nach.



#### in.stream 2:

- Das Symbol ist grün, wenn in.stream 2 eingeschaltet ist.
  - Das Symbol ist grau, wenn in.stream 2 ausgeschaltet ist.
- Mehr Informationen zu in.stream 2 finden Sie im Abschnitt Funktionen von in.stream 2.



#### Bedienfeld Sicherheit:

- zeigt an, dass das Bedienfeld blockiert ist. Mehr Informationen zur Bedienfeld Sicherheit erhalten Sie unter Bedienfeld Einstellungen.

## Tastaturfunktionen



### Wassertemperatur

Die Temperatur unten in der Anzeige zeigt die tatsächliche Wassertemperatur an. Stellen Sie mit den entsprechenden Tasten die gewünschte Temperatur ein. Der Sollwert erscheint in Blau. Nach 3 Sekunden ohne eine Veränderung des Sollwerts erscheint die aktuelle Wassertemperatur.

Wenn der Sollwert niedriger ist als die aktuelle Temperatur, erscheint unter dem Wert die Anzeige „Abkühlung auf xx.x“. Wenn der Sollwert höher ist als die aktuelle Temperatur, erscheint unter dem Wert die Anzeige „Aufheizen auf xx.x“. Normalerweise wird der Heizstatus erst nach einer Verzögerung angezeigt, und es erscheint unter dem Wert die Anzeige „Heizen ausgesetzt“.



### Einstellungen

Auf der Startseite haben Sie Zugriff auf Ihre *Einstellungen*. Dort haben Sie Zugriff auf Folgendes:

- *Wasserpflge*
- *Audio*
- *in.clear-200 (verbundene Version)*
- *Wartung*
- *Tag & Zeit*
- *Tastatureinstellungen*
- *WiFi (nur verfügbar bei in.touch mit Software 11.00 oder höher)*
- *Sonstiges*
- *Elektrik-Konfiguration*
- *Über*

Bewegen Sie sich mit den Pfeiltasten in der Liste fort. Für die Auswahl einer Option drücken Sie die leuchtende Taste daneben (Taste 2).

Sie können jederzeit die Taste für die Einstellungen drücken, um zur Startseite zurückzukehren oder die Taste 1 für eine Rückkehr.



## Tastaturfunktionen



### Wasserpflege

In dem Abschnitt „Wasserpflege“ können Sie Ihre Filtrierungs- und Heizungseinstellungen vornehmen. Wählen Sie je nach Bedarf *Abwesend*, *Standard*, *Energiesparmodus*, *Super Energiesparmodus* und *Wochenendmodus*.

Drücken Sie die Taste 2, um Ihre Einstellungen zu wählen. Ein grünes Häkchen erscheint auf dem ausgewählten Symbol.

Im Energiesparmodus wird der Sollwert um 11° C\* gesenkt. Dies bewirkt, dass das Heizsystem erst eingeschaltet wird, wenn die Temperatur auf 11°C unter die Solltemperatur des Spas sinkt.

Der auf der Anzeige angezeigte Filtrierungszeitplan gilt für die Hauptfiltrierpumpe, üblicherweise Pumpe 1. Wenn ihr Spa mit einer Umwälzpumpe ausgerüstet ist, die so konfiguriert ist, dass sie 24 Stunden läuft, erscheint auf der Anzeige die Säuberungseinstellung statt der Filtrierung. Da die Säuberungen für eine bestimmte Anzahl von Minuten vorprogrammiert werden, wird die Dauer auf der Anzeige auf N/A gesetzt, und es kann nur die Startzeit geändert werden.

\* Standardwert

### Betriebsarten für die Wasserpflege



#### Abwesend:

In dieser Betriebsart befindet sich der Spa stets im Sparmodus; der Sollwert wird um 11° C gesenkt.



#### Standard:

Der Spa befindet sich zu keiner Zeit im Sparmodus, und die Filtrierung erfolgt gemäß der Niederniveau-Konfiguration.



#### Energiesparmodus:

Der Spa befindet sich in den täglichen Spitzenzeiten im Sparmodus und nimmt an während der Abendstunden und am Wochenende seinen normalen Betrieb wieder auf.



#### Super Energiemodus:

Der Spa befindet sich während aller Spitzenzeiten – an jedem Tag der Woche – im Sparmodus.



#### Wochenendmodus:

Der Spa befindet sich von Montag bis Freitag im Sparmodus und an den Wochenenden im normalen Betrieb.



#### Standardeinstellungen:

Wenn Sie Standardeinstellungen wählen, werden Sie aufgefordert, Ihre Wahl zu bestätigen. Dadurch werden alle Wasserpflegepläne auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

## Tastaturfunktionen



### Änderung von Zeitplänen

Für die Änderung einer Kategorie für die Wasserpflege muss durch Drücken der leuchtenden Taste rechts (Taste 5) das ausgewählte Menü für die Wasserpflege geöffnet werden.

Unter *Hinzufügen* und durch Drücken der Taste 2 können Zeitpläne hinzugefügt werden.

Für das Löschen eines Zeitplans die 4 drücken.

Für eine Änderung der programmierten Zeitpläne muss mittels der Pfeiltasten ein Zeitplan ausgewählt und entsprechend angepasst werden. Sie können mit Taste 2 zwischen den beiden Parametern umschalten.

Es bestehen mehrere Möglichkeiten für die Einstellung des Zeitplans (Mo-Fr, Wochenende, täglich oder einzelne Tage). Diese Zeitpläne werden jede Woche wiederholt. Zeit und Dauer sind auf 30 Minuten-Schritte eingestellt. Nach Einstellen des Zeitplans wird mit Taste 1 zurückgekehrt. Vergewissern Sie sich, dass im Hauptmenü für die Wasserpflege die gewünschte Option eingestellt wurde.



### Audio

in.k800 kann zusammen mit in.tune, in.stream oder in.stream 2 Audio-Systemen verwendet werden.

Im Bereich Audio im Menü Einstellungen können Sie ein eingeschaltetes Bluetooth-Gerät mit in.stream 2 koppeln oder entkoppeln.

Das in.stream 2 Einstellungsmenü hat die Möglichkeit eine Bluetooth-Verbindung zu trennen, sowie die Funktionen Fader, Balance und Subwoofer zu kontrollieren.

Mehr Informationen zu Audio-Funktionen entnehmen Sie den entsprechenden Anleitungen zu in.tune, in.stream oder in.stream 2





## Tastaturfunktionen



### in.clear-200 (verbundene Version)

Die in.k800-Tastatur kann mit dem *in.clear*-Desinfektionssystem verwendet werden. In dem *in.clear*-Abschnitt können die Einstellungen für die Wartung und das Steigerungsniveau vorgenommen werden.

Treffen Sie mit den jeweiligen Tasten Ihre Auswahl, und bestätigen Sie diese anschließend durch Drücken der Taste 2.

Gehen Sie mit den Pfeiltasten auf den Wert, den Sie für Wartung oder Steigerungsniveau ändern möchten, und bestätigen Sie diesen anschließend durch Drücken der Taste 2.

*\* Wird der Wert für die Wartung um mehr als 2 Werte verändert, erscheint eine Warnmeldung, die Ihnen die Möglichkeit gibt, die Änderung rückgängig zu machen oder zu bestätigen.*



### Wartung

Wählen Sie auf der Seite Einstellungen das Zugangsmenü für Wartung aus, in dem Sie unter folgenden Optionen auswählen können:

- *Wartungs-Erinnerung*
- *Standby*

Treffen Sie mit den jeweiligen Tasten Ihre Auswahl, und bestätigen Sie diese anschließend durch Drücken der Taste 2.

## Tastaturfunktionen



### Erinnerungen an Wartung

Die in.k800-Tastatur erinnert Sie an fällige Wartungsarbeiten, wie z.B. Spülen oder Reinigen des Filters.

Mit dem Menü für die *Erinnerungen an Wartung* können Sie überprüfen, wann die nächste Wartung fällig ist und nach Abschluss der Wartungsarbeiten die Zeit zurücksetzen.

Gehen Sie durch Drücken der entsprechenden Tasten die Liste durch.



Wenn Sie den Speicher mit den Erinnerungen zurücksetzen, werden Sie aufgefordert, Ihre Auswahl zu bestätigen. Wenn Sie das getan haben, werden alle Erinnerungen auf Standardwerte zurückgesetzt.



### Standby

Im Standby-Modus können Sie Ihren Spa warten. Die Pumpen halten 30 Minuten lang an und laufen anschließend automatisch wieder an.

Nach Standby-Modus erscheint ein Bildschirm, der anzeigt, dass die Pumpen nicht mehr laufen. Nach Abschluss der Wartung erscheint der Spa-Bildschirm.

Für das Verlassen des Standby-Modus die Taste „Bestätigen“ drücken und einen Neustart durchführen.



## Tastaturfunktionen



### Tag & Zeit

Hier können das Zeitformat sowie das Jahr, Datum und die Uhrzeit eingestellt werden. Mit den Pfeiltasten können die Einstellungen ausgewählt werden, die geändert werden sollen. Die Auswahl erfolgt jeweils mit Taste 2.

Mit den Pfeiltasten werden die Parameter geändert, und mit Taste 2 kann zwischen den Parametern umgeschaltet werden. Mit Taste 1 kehren Sie zum Hauptmenü „Einstellungen“ zurück.



### Tastatureinstellungen

In diesem Bereich können Sie die Temperatureinheit, Sprache, Bildschirmausrichtung, Farbe der Rahmenbeleuchtung\* und die Bedienfeldsicherheit verändern. Anmerkung: um die Farbe der Rahmenbeleuchtung verändern zu können, muss das Spapaket entsprechend konfiguriert sein.

Benutzen Sie die Pfeiltasten, um die Einstellungen zu wählen, die Sie justieren möchten. Drücken Sie die Taste 2, danach die Pfeiltasten, um die Einstellungen zu ändern.

Wenn Sie die Bildschirm-Orientierung ändern, ändern sich der Text und die Pfeiltasten. Die Mode und Menü Tasten als auch die Zubehörtasten im Hauptmenü des Spas bleiben unverändert.



Sie können zwischen 3 Stufen der Bedienfeldsicherheit wählen:Entsperrt, partiell gesperrt oder voll gesperrt. Die partielle Sperrung blockiert die Temperatureinstellung und weitere Funktionen des Einstellungsmenüs. Die volle Sperrung blockiert sämtliche Funktionen. Um die Sperrung aufzuheben (partiell oder voll) halten Sie die obere rechteTaste 5 Sekunden lang gedrückt.

\* wenn ein in.mix installiert ist, können Sie ab v 23.00 die Rahmenbeleuchtung mit einer in.mix - Zone synchronisieren.

## Tastaturfunktionen



### Wi-Fi

Das Wi-Fi-Menü erscheint nur im Einstellungs-menü, wenn der in.touch über die Software-Version 11.00 oder höher verfügt. Mit diesem Menü können Sie Verbindung zu einem Wi-Fi-Netzwerk aufnehmen oder das Netzwerk ändern.

Ausführlichere Informationen zu weiteren Verbindungsmethoden finden Sie im in.touch Techbook.

Nach ein paar Sekunden erscheinen die verfügbaren Netzwerke sowie deren Signalstärke.

Sehen Sie sich die Liste an, und wählen Sie das gewünschte Netzwerk durch Drücken auf die Taste 2 aus.



Ist das Netzwerk passwortgeschützt, geben Sie das entsprechende Passwort auf Anforderung ein.

- Wählen Sie die entsprechenden Buchstaben mit den Pfeiltasten aus.
- Drücken Sie die Taste 6, um den Cursor vorwärts zu bewegen.
- Drücken Sie die Taste 4, um die Zeichenart zu ändern (Groß-/Kleinbuchstabe, Zahl, Symbol)
- Drücken Sie die Taste 3, um den Cursor rückwärts zu bewegen.
- Drücken Sie für eine Bestätigung die Taste 2.

Ist kein Passwort erforderlich, wird die Verbindung automatisch hergestellt.



Wenn das in.touch Modul mit dem Wi-Fi Netzwerk verbunden ist, erscheint ein grünes Häkchen im Wi-Fi Menü und der Netzwerk Name erscheint im Einstellungs-Menü.



## Tastaturfunktionen



### Sonstiges

In diesem Abschnitt können Sie die Einstellungen für Warmes Wetter\* und Info-Meldungen ändern.

Sie können die Filtrations-Grenztemperaturfunktion des Spapaketes umgehen. Wenn die Einstellung für warmes Wetter auf "aus" gestellt ist, wird die Grenztemperatur freigegeben und das System kann trotz erhöhter Temperatur filtern.

Sie können die Anzeige mit den Info-Meldungen konfigurieren. Sie können sämtliche Info-Meldungen anzeigen lassen; Bei der Einstellung Verbergen (Hide) werden bestimmte Meldungen nicht angezeigt, um die Anzeige übersichtlich zu halten.

*\* Je nach Spa-Paket-Konfiguration*



## Tastaturfunktionen



### Elektrik-Konfiguration

**Nehmen Sie bitte keine Änderungen in diesem Abschnitt vor - es sei denn, Sie sind ein geschulter Elektriker.**

In diesem Abschnitt können die Niederniveau-Konfiguration, die Anzahl von Phasen und der Eingangsstrom geändert werden\*.

Gehen Sie mit den Pfeiltasten zu der Einstellung, die Sie ändern möchten. Drücken Sie die Taste 2 und auf die Pfeiltasten, um Ihre jeweilige Auswahl zu treffen. Drücken Sie erneut die Taste 2, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Bitte entnehmen Sie dem TechBook die genaueren Angaben für die Niederniveau-Konfiguration.

Nach Änderung der Anzahl von Phasen im Menü können Sie nicht mehr mit den Pfeiltasten zu der Niederniveau-Konfiguration zurückkehren. Kehren Sie hierfür bitte zum Menü zurück.

Wenn Sie die LL-Konfiguration ändern, werden alle Einstellungen des in.k800 auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.

*\* Abhängig von der Spapaket-Konfiguration kann ein Code zur Veränderung des LL-Wertes, Anzahl der Phasen und des Eingangsstromes verlangt werden. Dieser Code ist "5555".*

Hierbei sei darauf hingewiesen, dass wenn sich zwei Spa-Packs in dem System befinden (wie z.B. im Falle einer Schwimmspa-Installation), die ausgewählte Konfiguration der Master-Einheit eine Slave-Einheit unterstützen muss. Wenn nach einem Neustart die ausgewählte Konfiguration nicht die Schwimmspa-Installationen unterstützt, kehrt in.k800 (nach ca. 45 Sekunden) in dieses Konfigurationsmenü zurück und fordert den Nutzer auf, erneut eine Konfigurationszahl auszuwählen.

Die nachstehende Tabelle enthält die Tastenbelegungen in Abhängigkeit von dem in der Konfiguration ausgewählten Zubehör. Die Spezifikationen für die Niederniveau-Konfiguration für Ihren Spa entnehmen Sie bitte der zugehörigen Anleitung.

Niederniveau-Konfiguration	Taste 1	Taste 2	Taste 3	Taste 4	Taste 5	Taste 6
1 Pumpe	Pumpe 1	---	---	---	---	Beleuchtung
2 Pumpen	Pumpe 1	Pumpe 2	---	---	---	Beleuchtung
2 Pumpen + Gebläse	Pumpe 1	Pumpe 2	Gebläse	---	---	Beleuchtung
3 Pumpen	Pumpe 1	Pumpe 2	Pumpe 3	---	---	Beleuchtung
3 Pumpen + Gebläse	Pumpe 1	Pumpe 2	Pumpe 3	Gebläse	---	Beleuchtung
4 Pumpen	Pumpe 1	Pumpe 2	Pumpe 3	Pumpe 4	---	Beleuchtung
4 Pumpen + Gebläse	Pumpe 1	Pumpe 2	Pumpe 3	Pumpe 4	Gebläse	Beleuchtung
5 Pumpen	Pumpe 1	Pumpe 2	Pumpe 3	Pumpe 4	Pumpe 5	Beleuchtung
5 Pumpen + Gebläse	Pumpe 1	Pumpe 2	Pumpe 3	Pumpe 4	Pumpe 5 + Gebläse	Beleuchtung

*Hierbei sei darauf hingewiesen, dass bei bestimmten Niederniveau-Konfigurationen nicht ausgeschlossen ist, dass das Gebläse ständig auf 5 eingestellt bleibt.*





## Tastaturfunktionen



### Über

In diesem Abschnitt finden Sie Informationen zu der in.k800 Softwarenummer sowie den Revisionsnummern für die verschiedenen Komponenten Ihres Systems.

## Tastaturfunktionen

### Funktionen von in.mix

Dieses Menü erscheint nur, wenn ein in.mix-System vorhanden ist.



#### Für den Zugriff auf Ihren in.mix drücken Sie auf die Betriebsart-Taste.

Dieses Menü erscheint nur, wenn das in.mix-System erkannt wird.

Standardmäßig wird bei Zugriff auf das Menü die Zone 1 ausgewählt. Nach dem ersten Gebrauch kehrt das Menü anschließend automatisch zu der zuletzt gewählten Zone zurück.

#### Auswahl der Zone

Mit den Tasten für die Auswahl der Zone kann deren Farbe gewählt werden.

- Hierfür einmal auf die Taste drücken.
- Für die Deaktivierung der Zone erneut auf die Taste drücken.

#### Änderung der Farben

Nach Auswahl einer Zone wird mit den Pfeiltasten die gewünschte Farbe ausgewählt.

#### Synchronisation von Zonen

Mit der Taste für die Synchronisierung/Desynchronisierung können Sie die Farbe der gewählten Zone mit den anderen Zonen abgleichen.



## Tastaturfunktionen

### Funktionen von in.tune



**Drücken Sie für den Zugriff auf Ihren in.tune die Taste „Betriebsart“.**

#### Ein-/Ausschalten

Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste, um in.tune ein- oder auszuschalten.

#### Auswahl der Quelle

Drücken Sie die Taste für die Quelle, um zwischen CD, AUX-Eingang und Radio auszuwählen.

Wird keine Quelle ausgewählt, verwendet in.tune die zuletzt ausgewählte Quelle.

#### Wiedergabe/Pause

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausentaste, um die Audiowiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

#### Einstellung der Lautstärke

Regeln Sie mit den Pfeiltasten die Lautstärke.

#### Wechseln der Spur

Ändern Sie mit den Tasten „Letzte Spur“ bzw. „Nächste Spur“ die Spur für den CD- oder AUX-Eingang. Im Radio-Modus wird automatisch durch die vorgewählten Radiostationen auf das jeweilige Band gegangen. Für die Änderungen von Bandbreiten oder vorgewählten Sendern siehe Anleitung von in.tune.

### Anschluss von in.tune an das Spa-Pack

Siehe Abschnitt Werksrücksetzung/Audio-Konfiguration für Details zu der Einrichtung von Audio. Benutzen Sie das Adapterkabel (Teile # 9920-400976), um in.tune mit dem CO Anschluss des Spapaketes zu verbinden.



## Tastaturfunktionen

### Funktionen von in.stream

Dieses Menü ist nur verfügbar, wenn in .stream im Audio -Konfigurationsmenü ausgewählt wurde.



Drücken Sie für den Zugriff auf Ihrem in.stream die Taste „Betriebsart“.

**Bei Verwendung eines Bluetooth-Geräts müssen Sie mit den entsprechenden Funktionen verbunden sein.**

**Hierbei sei darauf hingewiesen, dass die Funktionen „Wiedergabe/Pause“ und „Spur wechseln“ nur für Bluetooth-Geräte gelten und bei Auswahl von AUX als Quelle nicht funktionieren.**

Wird keine Quelle ausgewählt, verwendet in.stream die zuletzt ausgewählte Quelle.

#### Wiedergabe/Pause

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausentaste, um die Audiowiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

#### Einstellung der Lautstärke

Regeln Sie mit den Pfeiltasten die Lautstärke.

#### Ein- /Ausschalten des in.stream

Drücken Sie die Power Taste, um das in.stream an bzw. auszuschalten.

#### Wechseln der Spur

Verwenden Sie die Tasten „Letzte Spur“ bzw. „Nächste Spur“, um die Spur zu wechseln.

#### Auswahl der Quelle

Drücken Sie die Bluetooth-Taste, um ein Gerät auszuwählen, das mit drahtloser Technologie funktioniert.

Die Taste „Quelle“ drücken, um ein Gerät auszuwählen, das an ein AUX-Kabel angeschlossen ist.

#### Abschalten bzw. Trennen eines Bluetooth-Geräts

Diese Optionen befinden sich im Audio-Abschnitt im Menü für die Einstellungen.

### Anschluss von in.stream an das Spa-Pack

Siehe Abschnitt Werksrücksetzung/Audio-Konfiguration für Details zu der Einrichtung von Audio.

Benutzen Sie das Adapterkabel (Teile # 9920-400976) um in.stream mit dem CO Anschluss des Spapaketes zu verbinden.





## Tastaturfunktionen

### Funktionen von in.stream 2

Dieses Menü ist nur verfügbar, wenn in.stream 2 bei dem Systemstart erkannt wurde.



Drücken Sie für den Zugriff auf Ihrem in.stream die Taste „Betriebsart“.

**Bei Verwendung eines Bluetooth-Geräts müssen Sie mit den entsprechenden Funktionen verbunden sein.**

**Bitte beachten Sie, dass Play/Pause Funktionen nur bei Bluetooth und USB Quellen funktionieren. Spurwechsel oder Senderwechsel funktionieren bei allen Quellen ausser AUX.**

#### Ein- /Ausschalten des in.stream 2

Drücken Sie die Power Taste, um das in.stream 2 an bzw. auszuschalten.

#### Auswahl der Quelle

Drücken Sie die Quelle-Taste, um zwischen den verfügbaren Quellen auszuwählen.

#### Wiedergabe/Pause

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausentaste, um die Audiowiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

#### Einstellung der Lautstärke

Regeln Sie mit den Pfeiltasten die Lautstärke.

#### Wechsel der Spur

Drücken Sie die Taste "letzte Spur" und "nächste Spur" um die Spuren zu ändern. Im Radiobetrieb kann man mit diesen Tasten die eingestellten Sender wählen.

#### Verbindung trennen

Diese Option finden Sie im Bereich Audio im Einstellungsmenü.

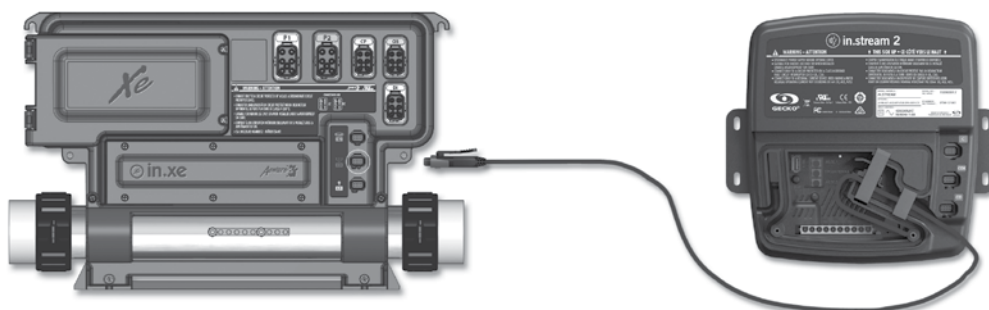
#### Fader, Balance und Subwoofer

Fader, Balance und Subwoofer- Einstellungen können im Bereich Audio im Einstellungsmenü verändert werden, wenn Ihre in.stream 2 Version dies unterstützt.

### Anschluss von in.stream 2 an das Spa-Pack

Siehe Abschnitt Werksrücksetzung/Audio-Konfiguration für Details zu der Einrichtung von Audio.

Verwenden Sie das CO Anschlusskabel (Teile # 9920-401244) um in.stream 2 mit dem CO Anschluss des Spaketes zu verbinden.



## Tastaturfunktionen

### Funktionen von in.clear

Dieses Menü ist nur verfügbar, wenn eine Verbindung zu einem in.clear erkannt wird.



#### Für den Zugriff auf Ihr in.clear-Menü drücken Sie auf die Betriebsart-Taste.

Mit diesem Menü können Sie Ihren in.clear aktivieren oder deaktivieren, die Verstärkung ein- oder ausschalten und den Diagnose-Modus aufrufen.

#### Ein-/Ausschalten des in.clear

Drücken Sie die Strom-Taste, um den in.clear ein- bzw. auszuschalten.

#### Steuerung der Verstärkung

Drücken Sie auf den Aktivierungs-/Deaktivierungsschalter, um die Verstärkung ein- bzw. auszuschalten.

Die Regulierung der Verstärkung erfolgt mittels der Pfeiltasten.\*

Eine Meldung am unteren Bildschirmrand zeigt an, dass der Boost Modus aktiv ist.

\* Weitere Details zu den Verstärkungsniveaus entnehmen Sie bitte der in.clear-Bedienungsanleitung.

#### Diagnose-Modus

Drücken Sie auf die Diagnose-Taste, um die BromiCharge-Konzentration überprüfen zu lassen. Nach Abschluss der Diagnose drücken Sie erneut diese Taste. Nach 15 Minuten wird der Modus automatisch verlassen.

Im Diagnose-Modus wird das ungefähre BromiCharge-Niveau im Spa-Wasser angezeigt.



Beim Hinzufügen von BromiCharge bewegt sich die Anzeige langsam nach rechts, beim Hinzufügen von Wasser nach links. Für ein ausgewogenes BromiCharge-Niveau starten Sie die Pumpen und fügen die angegebene Menge von BromiCharge hinzu\*\*.

Vor dem Hinzufügen von weiterem BromiCharge 5 Minuten warten.

Eine optimale Leistung wird in der Mitte der grünen Zone erzielt.

\*\* Weitere Informationen zur Regulierung des BromiCharge-Niveaus finden Sie in der Bedienungsanleitung.



## Fehlernachrichten

In der unten stehenden Liste sind die Fehlernachrichten aufgelistet, die am Heim-Bildschirm erscheinen können. Konsultieren Sie bitte den Abschnitt für die Fehlersuche und die Fehlercodes im TechBook für Ihr Spa-System.

Hierbei sei darauf hingewiesen, dass in der Schwimmspa-Konfiguration auf die Nachricht ein Master oder Slave folgt, um den Ursprung der Nachricht anzuzeigen.

<b>Code (nicht angezeigt)</b>	<b>Nachricht</b>
HL	Kreis für Temperatur-Höchstgrenze hat ausgelöst!
FLO - L01 FLO - L02 FLO	FLO-Bedingung prüfen - Filter, Pumpe, Verstopfung, Schleuse, Wasserstand prüfen
NO FLO	NO FLO persist., alles aus - Filter, Pumpe, Verstopfung, Schleuse, Wasserstand prüfen
HR	Hardware-Fehler entdeckt (Relais sitzt fest)
OH	Zu hohe Spa-Temperatur
Prr	Defekte Temperaturfühler oder defekter Erfassungskreis
AOH	Erhöhte interne Temperatur
FLC	Der Druckschalter ist geschlossen
SP in	Problem mit der Eingangsspannung
RH NC	Kommunikationsfehler zwischen in.xm2 und in.therm
RH ID	in.xm2 und in.therm sind nicht kompatibel
SC ER	Fehler entdeckt im Lernmodus
F1	in.xm2 Sicherung Nr. 1 ist durchgebrannt
F2	in.xm2 Sicherung Nr. 2 ist durchgebrannt
F3	in.xm2 Sicherung Nr. 3 ist durchgebrannt
ER1	SwimSpa config. : Slave-Einheit fehlt
Hr	Hardware-Fehler erkannt (Temperaturbegrenzer)
UPL	Keine gültige Software. Bitte mit gültigem in.stick Spa-Pack erneut programmieren.
CFLO	Durchflussfehler
HiBr	Fügen Sie Ihrem Spa frisches Wasser hinzu
HiBr	Fügen Sie Ihrem Spa frisches Wasser hinzu
LoBr	BromiCharge in Spa-Wasser geben
NoBr	BromiCharge in Spa-Wasser geben
Comm	Kabelverbindungen überprüfen
Supp	Stromkabel an 240 V anschließen





## Ausstattungstabelle

Die folgende Tabelle zeigt die Ausstattungen und/oder Optionen, die für das in.k800 zur Verfügung stehen, sowie deren frühesten Softwareversionen. Alle späteren Softwareversionen unterstützen weiterhin den Betrieb des Zubehörs (falls nicht anders beschrieben).

<b>Tastaturfunktionen</b>	<b>früheste Unterstützung</b>
Strom	3.00
Hauptbildschirm	3.00
Meldungen	12.00
Zubehör ein- oder ausschalten	3.00
Wassertemperatur	3.00
Einstellungen	3.00
Wasserpflege	3.00
Betriebsarten für Wasserpflege	3.00
Änderung von Zeitplänen	3.00
Audio	3.00
in.clear-200 (verbundene Version)	6.00 **
Wartung	
Wartungs-Erinnerung	6.00
Bereitschaft	6.00
Service	24.00
Fehlerprotokoll	6.00
Durchflussmesser	19.00 (bis zu Version 24.00)
Auslieferungszustand	3.00
Tag & Zeit	3.00
Tastatureinstellungen	
Temp. Einheit	3.00
Sprache	
English	3.00
Français	3.00
Español	6.00
Polski	6.00
Nederlands	6.00
Deutsch	6.00
Norsk	6.00
Svenska	6.00
Magyar	15.00
Italiano	15.00
Português	15.00
Česky	19.00
Anzeige	12.00
Farbe	12.00
Sicherheit	18.00
Wi-Fi	6.00 *
Elektrik-Konfiguration	3.00
Sonstiges	
Warmes wetter	19.00
Info-Meldungen	24.00
Funktionen von in.mix	6.00
Funktionen von in.tune	3.00
Funktionen von in.stream	3.00
Funktionen von in.clear	6.00 **
Funktionen von in.stream 2	16.00
Über	3.00

\* Nur verfügbar für die neuesten Software-Versionen der X- und Y-Serie der Spa-Systeme sowie der Software-Version 11.00 oder höher des in.touch-Moduls.

\*\* Nur verfügbar für die neuesten Software-Versionen der X- und Y-Serie der Spa-Systeme.



---

## Spezifikationen

### Teilenummer

0607-008025

### Modell

IN.K806-CL-GE1

### Umweltbedingungen:

Betriebstemperatur: -20°C bis + 65°C

Lagertemperatur: -30°C bis + 85°C

Schutz gegen Wassereindringen: IPX-5

### Mechanische Daten

Gewicht: 0,48 kg

Abmessungen (H x B x T): 221,74 mm x 107,47 mm x 51,57 mm

### Audio-Spezifikationen

Unterstützte Audio-Quellen: in.tune, in.stream und in.stream 2

### Kompatibilität

in.yt, in.ye, in.yj, in.xe oder in.xm2 Spa-Packs mit entsprechend aktualisierter Software

*Spezifikationen und Design können jederzeit geändert werden.*



9919-101220-J  
Rev. 01-2018

© Groupe Gecko Alliance Inc., 2018  
Alle Handelsmarken oder eingetragenen  
Handelsmarken sind Besitz der jeweiligen Eigentümer.

Gecko Alliance  
450 des Canetons, Québec (Qc), G2E 5W6 Canada, 1.800.78.GECKO  
[www.geckoalliance.com](http://www.geckoalliance.com)

Gedruckt in Kanada



# TechBook

## Y series

verbessern Sie Ihre Erfahrung als Spa-Benutzer



universal passend

sofortige Verbesserung

ausbaufähig für die Zukunft





---

## Inhaltsverzeichnis

Warnung .....	2
Einführung .....	3
Ausstattung .....	4
Überblick	
- in.ye Überblick .....	5
- in.ye Abmessungen .....	5
- in.yt Überblick .....	6
- in.yt Abmessungen .....	6
Installation	
- Bodenmontage mit optionaler Führungsschiene .....	7
- Bodenmontage ohne Führungsschiene .....	7
- Wandmontage mit optionalen Montageplatten .....	8
- Installation des Bedienfeldes .....	8
Anschlüsse	
- Anschluss des Hauptbedienfeldes .....	9
- heat.wav Wasserheizung-Anschlüsse .....	10
- Anschluss Hochspannungsgeräte: alle Modelle .....	11
- Anschluss Hochspannungsgeräte: Nordamerika Modell in.ye .....	11
- Anschluss Hochspannungsgeräte: Nordamerika Modell in.yt .....	12
- Anschluss Hochspannungsgeräte: Europa modell in.ye .....	13
- Anschluss Hochspannungsgeräte: Europa modell in.yt .....	14
- AMP Anschlüsse für Ausgänge und typische Geräte .....	15
- Installation abschliessen .....	17
Verkabelung	
- AMP Anschlussverteilung und Anbringung .....	18
Elektrische Verkabelung	
- Elektrische Verkabelung: alle Modelle .....	19
- Elektrische Verkabelung: Nordamerika-Modell in.ye und in.yt .....	20
- Elektrische Verkabelung: Europa modell in.ye .....	21
- Elektrische Verkabelung: Europa modell in.yt .....	22
Inbetriebnahme des Kontrollsystems .....	23
Kompatible Bedienfelder .....	24
Fehlerbehebung .....	25
Spezifikationen .....	26



## Warnung



### **WARNUNG:**

Vor Anschluss und Installation, die folgende Anleitung lesen!

- \* BEI INSTALLATIONEN, DIE NICHT IN EINEM EINFAMILIENHAUS VORGENOMMEN WERDEN, MUSS EIN DEUTLICH SICHTBARER NOT-AUS-SCHALTER ANGEBRACHT WERDEN. DER SCHALTER SOLLTE GUT ERREICHBAR IN EINEM ABSTAND VON CA. 5' (1.52 M) ANGEBRACHT SEIN UND VOM BENUTZER IMMER GUT ZU SEHEN SEIN.
- \* JEDES BESCHÄDIGTE KABEL MUSS UMGEHEND ERSETZT WERDEN.
- \* VOR JEDER MODIFIKATION DER KABEL ODER EINEM SERVICE IST DER STROM AUSZUSCHALTEN.
- \* UM EINEN STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, MÜSSEN ALLE LEITUNGEN MIT EINER HÜLSE VERSEHEN WERDEN. LOSE LEITUNGEN SIND MIT KABELBINDERN ZU BEFESTIGEN.
- \* DIESE EINHEIT SOLLTE NICHT IN DER NÄHE LEICHT ENTZÜNDLICHER MATERIALIEN VERWENDET WERDEN.
- \* SCHLECHTE SPANNUNGSVERSORGUNG ODER SCHLECHTE KABELVERBINDUNGEN KÖNNEN SCHÄDEN AN DEM KONTROLLSYSTEM HERVORRUFEN. LESEN SIE DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN FÜR DIE VERKABELUNG, WENN SIE DIE STROMVERSORGUNG ANSCHLIESSEN.
- \* DIESES PACK BESITZT KEINE KOMPONENTEN, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. SETZEN SIE SICH MIT EINEM AUTORISIERTEN SERVICE-CENTER IN VERBINDUNG.
- \* ALLE ANSCHLÜSSE MÜSSEN VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER VORGENOMMEN WERDEN. ES MÜSSEN DIE LANDESVORSCHRIFTEN UND NORMEN BERÜCKSICHTIGT WERDEN, DIE ZUM ZEITPUNKT DER INSTALLATION GELTEN.
- \* DIE ENTSORGUNG DER EINHEIT MUSS NACH DEN GELTENDEN ABFALLBESEITIGUNGS-BESTIMMUNGEN DES JEWEILIGEN LANDES VORGENOMMEN WERDEN.
- \* DIESE ANLAGE SOLLTE NICHT VON PERSONEN (KINDER EINGESCHLOSSEN) VERWENDET WERDEN, DIE IN IRGEND EINER FORM BEEINTRÄCHTIGT SIND. DARÜBER HINAUS SOLLTE AUS SICHERHEITSGRÜNDEN VOR DER VERWENDUNG EINE EINWEISUNG DURCH EINE VERANTWORTLICHE PERSON STATTFINDEN.
- \* KINDER SOLLTEN DARAUF HINGEWIESEN WERDEN, NICHT MIT DER ANLAGE ZU SPIELEN.
- \* ALLE ANSCHLÜSSE SIND SICHER VORZUNEHMEN UND NACH DEN BESTEHENDEN VORSCHRIFTEN AUSZUFÜHREN.
- \* ACHTUNG: UM STROMSCHLÄGE ODER EINE FEHLERHAFT FUNKTION DER RÜCKSTELLUNG DES ÜBERHITZUNGSSCHUTZES ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT NICHT IN VERBINDUNG MIT EINEM EXTERNEN SCHALTER (WIE Z.B. TIMER), BEZIEHUNGSWEISE MIT EINER STEUEREINHEIT, DIE DAS GERÄT REGELMÄSSIG EIN UND AUSGESCHALTET, BETRIEBEN WERDEN.
- \* SÄMTLICHE STROMFÜHRENDE TEILE AUSSER EXTRA DAFÜR VORGESEHENE NIEDERVOLTKOMPONENTEN (BIS ZU 12 V), DÜRFEN NICHT IN REICHWEITE ZUM SPA-BENUTZER ANGEBRACHT SEIN.
- \* ES IST DARAUF ZU ACHTEN, DASS KEINE GERÄTE (AUSSER DER SPA-FERNBEDIENUNG) IN DEN SPA FALLEN KÖNNEN.
- \* ALLE KOMPONENTEN SIND SICHER IN DAFÜR VORGESEHENEN BEREICHEN ZU INSTALLIEREN. ES SIND DIE JEWEILIGEN LANDESBESTIMMUNGEN EINZUHALTEN.
- \* EIN BESTIMMTER ABSTAND ZWISCHEN DEN EINZELNEN KOMPONENTEN WIRD NICHT VORGEZEIGT. ES IST LEDIGLICH DARAUF ZU ACHTEN, DASS DIE UMGEBUNGSTEMPERATUR DES KONTROLLERS 60°C NICHT ÜBERSCHREITET.

Aeware®, Gecko®, und die betreffenden Logos sind eingetragene Marken, bzw. Markenzeichen von Gecko Alliance Group. in.ye™, in.yt™, in.keys™, in.touch™, in.k200™, in.k400™, in.k450™, in.k600™, K-19™, K-35™, K-8™, in.k1000™, in.k800™, in.k500™, in.k300™, in.flo™, in.put™, in.seal™, in.link™, in.t.cip™, in.stik™, heat.wav™, Y Series™, und die betreffenden Logos sind eingetragene Marken bzw. Markenzeichen von Gecko Alliance Group.

Alle weiteren Produkte oder Firmennamen die im Folgenden erwähnt werden, sind eingetragene Marken bzw. Markenzeichen der jeweiligen Herausgeber.





---

## Einführung



## Y series

verbessern Sie Ihre Erfahrung als Spa-Benutzer

Die Y-Serie bietet eine besondere Form der Einfachheit, welche sie zu einem Original und der Besten seiner Klasse macht. Sie ist die natürliche Wahl für denjenigen, der eine leicht zu verstehende und universell anwendbare Lösung sucht.

Sie müssen sich keine Sorgen über Kompatibilität machen; im Gegenteil! Sie haben die beruhigende Gewissheit, dass wenn Sie sich für die Y-Serie entschieden haben, sämtliche Spa-Konfigurationen unterstützt werden. Darüber hinaus wurde auch an zukünftige Kompatibilitätsanforderungen gedacht. So können Sie Ihr Spa-Pack in den nächsten Jahren ganz entspannt genießen.





## Ausstattung

Die Y Serie-Systeme zeichnen sich durch eine Vielzahl von Besonderheiten aus. Jede einzelne trägt dazu bei, dem mit einer Y-Serie ausgestatteten Spa, die fortschrittlichsten Lösungen bereitzustellen:



**in.seal**  
wasserdichte Ausführung

In.seal bietet ein besonders hohes Niveau an Schutz vor Wassereintritt. Anschlüsse und das Gehäuse sind wasserdicht konstruiert (IPX5).



**in.flo**  
dry-fire Brandschutz

in.flo ist eine Kurzschluss -Sicherung für die gesamte Elektronik ; sie ist auf der heat.wav Heizung angebracht. in.flo verzichtet auf Kalibrierung und sonstige Einstellungen üblicher Wasserströmungs-Sensoren.



**in.stik**  
automatischer software upload

Der in.stik ist ein Datenträger mit einem in.link-Stecker, ähnlich einem Memory-Stick. Es wird an dem Spa-Pack angeschlossen und enthält Daten zur Programmierung oder Konfigurierung des Systems. Das System startet die Datenübertragung automatisch.



**in.t.cip**  
Wassertemperatur Algorithmus

In.t.cip ist ein intelligenter Wassertemperatur-Algorithmus. Er berechnet aus Messwerten des Temperaturverlaufs die optimalen Startzeiten der Pumpe, um das Wasser des Spa zu heizen. In.t.cip optimiert permanent die Startzeit der Heizung (unter Berücksichtigung der Außentemperatur).



**in.touch**  
Sie sind immer "in touch" mit Ihrer Entspannung

Alle Y-Serien unterstützen das in.touch WiFi Interface. in.touch ermöglicht Ihnen somit jederzeit, mit Ihrem bevorzugten iOS-Gerät mit Ihrem Spa zu kommunizieren.



**in.link**  
patentierte Steckverbindungen

Die Y Serie ist nur mit der Niedervolt-Familie in.link Steckverbindungen kompatibel. Diese werden von dem Bedienfeld und weiterem Niedervolt-Zubehör verwendet.

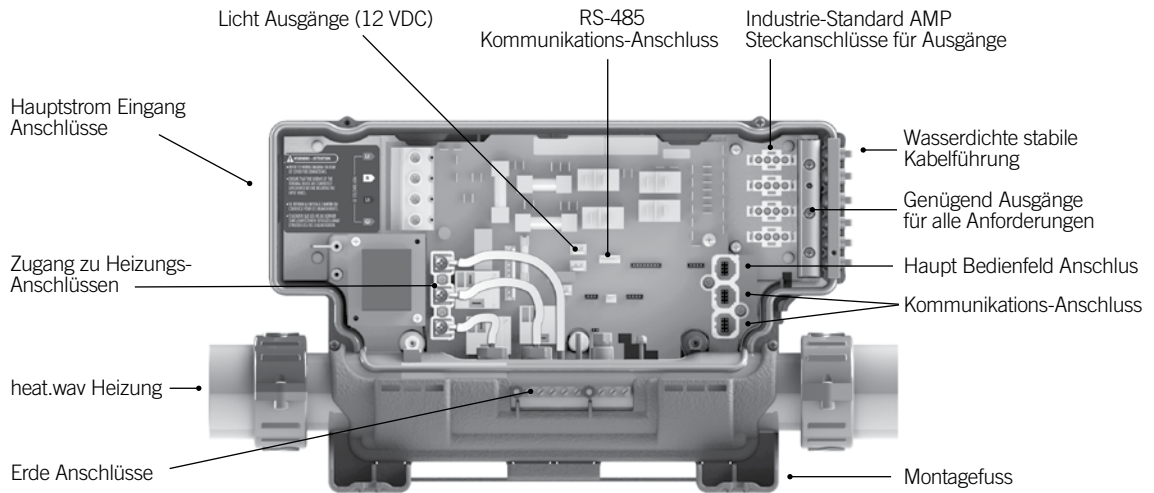


**in.put**  
Konsole für Ausgangskabel

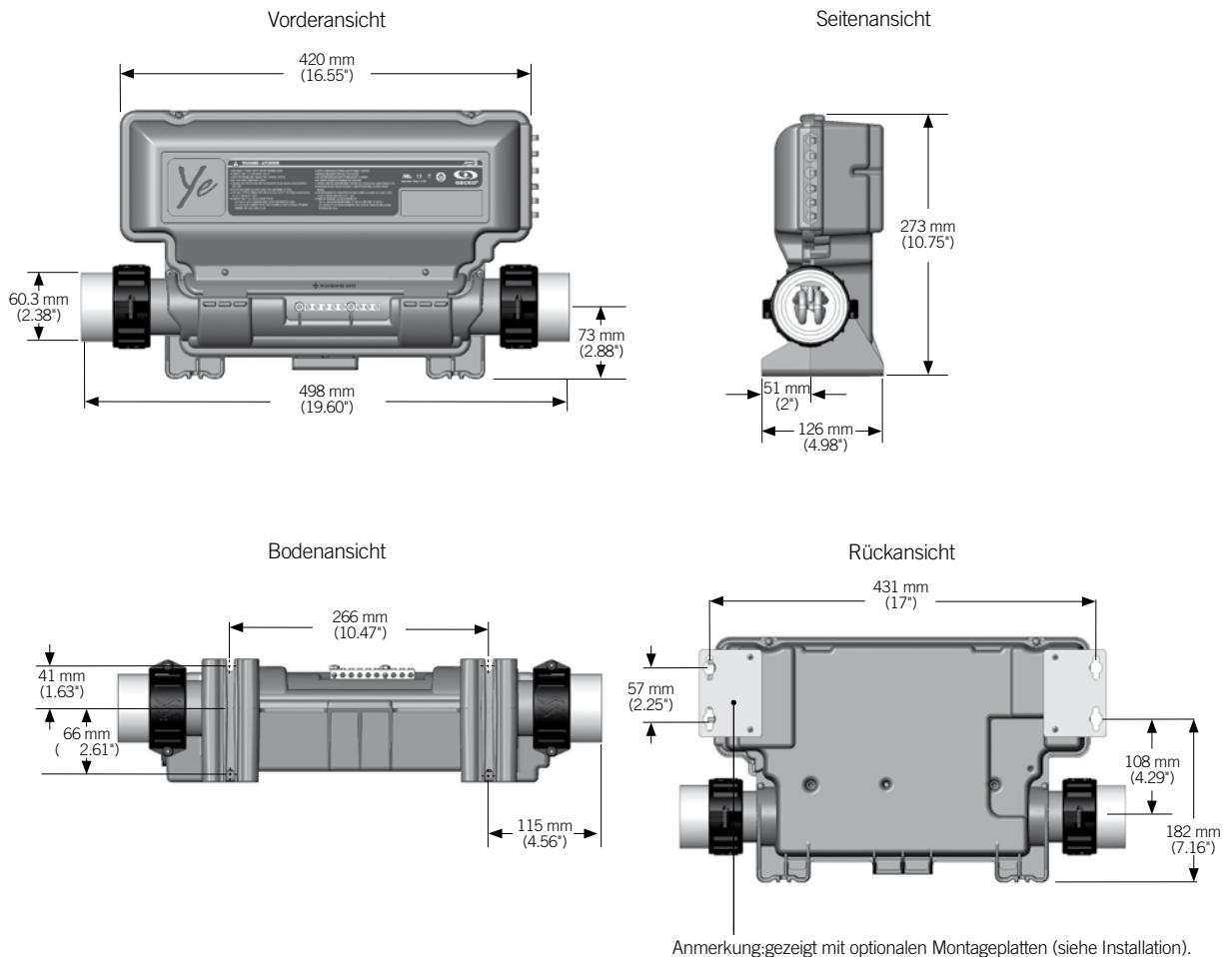
In.put wurde entwickelt, um Ausgangskabel inkl. Stecker einfach und sicher zu verlegen (bis zu 6 AWC). Feste Verbindungen erhöhen die Lebensdauer der einzelnen Komponenten.

# Überblick

## in.ye Überblick



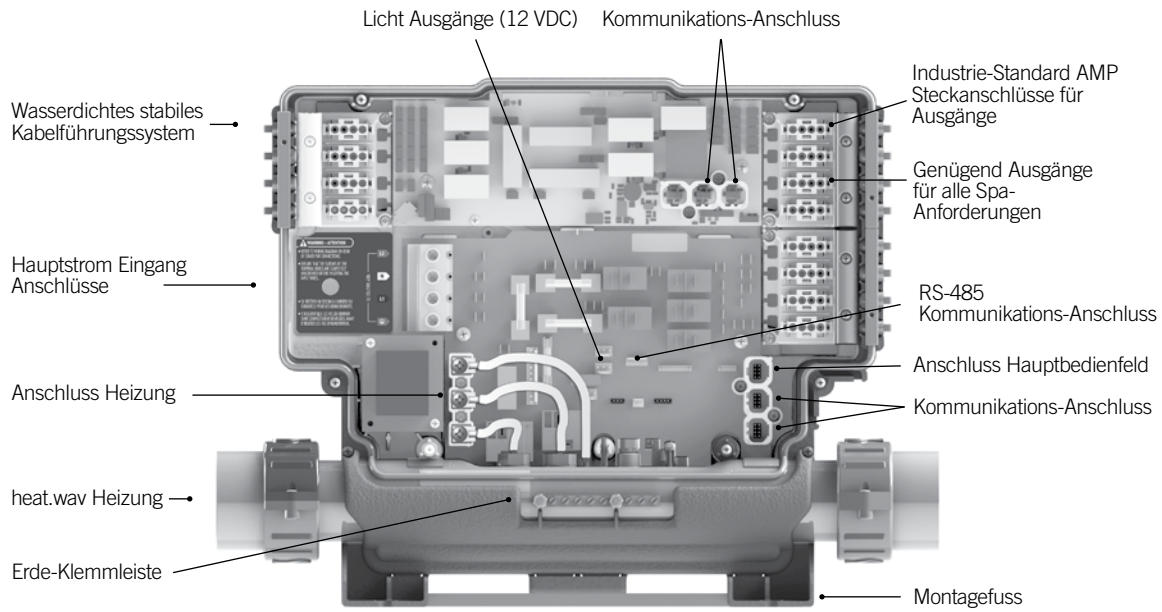
## in.ye Abmessungen



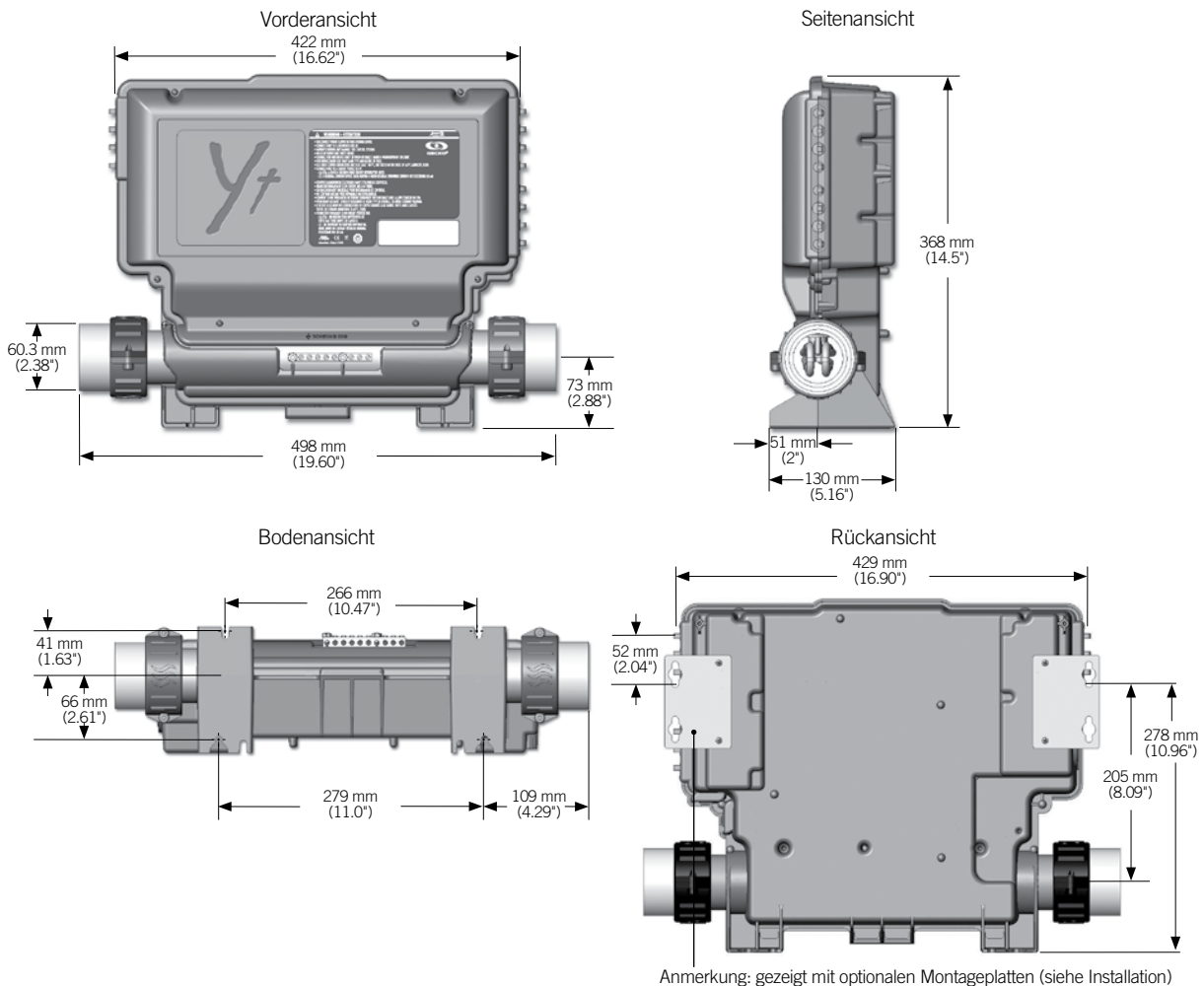


# Überblick

## in.yt Überblick



## in.yt Abmessungen



Anmerkung: gezeigt mit optionalen Montageplatten (siehe Installation)

## Installation

### Wichtig! Lesen Sie bevor Sie beginnen:

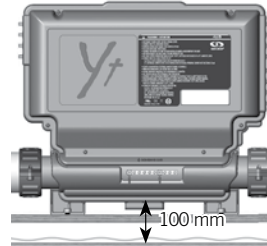
Verwenden Sie keine Senkschrauben, da diese die Halterungen des Packs beschädigen können.

Das heat.wav Heizelement muss im Rücklauf (Druckseite) der Hauptpumpe installiert werden.



#### Warnung!

Vermeiden Sie die Verwendung von Ölen, die im Allgemeinen zur Vermeidung von Korrosion verwendet werden. Diese können das Gehäuse des Packs angreifen und es kann zu einer negativen chemischen Reaktion mit dem Kunststoff kommen. Prüfen Sie jegliche Stoffe (z.B. Reinigungsmittel) auf die Verträglichkeit mit dem verwendeten Kunststoff.



Anmerkung. Das Pack muss 100 mm (4") über einer möglichen Wasserlinie bei Überschwemmung montiert werden. Bei einer Montage auf Fussbodenniveau, sollte ebenfalls ein Abstand von 100 mm (4") über Grund eingehalten werden.

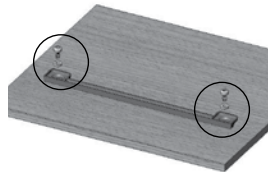
### Bodenmontage mit optionaler Führungsschiene

#### Folgendes Material wird benötigt:

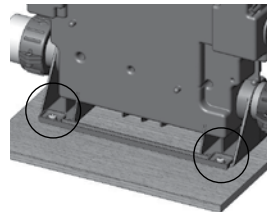
4- # 10 Flachkopfschrauben mit passender Länge.

4- Unterlegscheiben .5" OD x .0625" Dicke (12 mm OD x 1.5 mm)

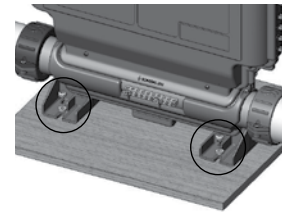
Führungsschiene:  
9917-102148 - in.ye  
Führungsschiene  
9917-100873 - in.yt  
Führungsschiene



Suchen Sie eine geeignete Stelle für das Pack am Boden des Spa aus. Befestigen Sie die Führungsplatte mit 2 Schrauben/Unterlegscheiben auf der Holz-Basis.



Führen Sie den Montagefuss des Pack in die Führungsschiene. Dies sollte ohne Widerstand funktionieren.



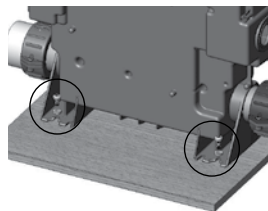
Befestigen Sie nun den Montagefuss des Pack auf der Vorderseite auf der Holz-Basis mit 2 Schrauben/ Unterlegscheiben.

### Bodenmontage ohne Führungsschiene

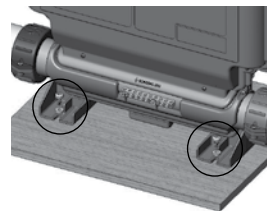
#### Folgendes Material wird benötigt:

4- # 10 Flachkopfschrauben mit passender Länge.

4- Unterlegscheiben .5" OD x .0625" Dicke (12 mm OD x 1.5 mm)



Suchen Sie eine geeignete Stelle auf dem Boden des Spa aus und befestigen den Fuss des Pack auf der Rückseite mit 2 Schrauben/ Unterlegscheiben.



Befestigen Sie nun die Montagefüsse des Pack auf der Vorderseite mit 2 Schrauben / Unterlegscheiben.



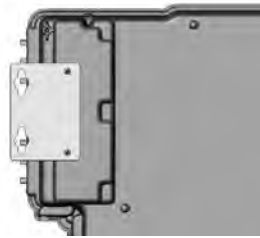
## Installation

### Wandmontage mit optionalen Montageplatten



Montieren Sie die Montageplatte mit 2 Schrauben/ Unterlegscheiben auf der Rückseite des Packs.

Drehmoment:  
13 in.lb max (1.49 N.m).



#### Folgendes Material wird benötigt:

4- # 10 Flachkopfschrauben mit passender Länge.

4- Unterlegscheiben  
.5" OD x .0625" Dicke  
(12 mm OD x 1.5 mm)

Verwenden Sie 2 standard Ständer 2" x 4" oder 2" x 6" mit dem Abstand von 17-inch (43,2 cm) zur Mitte, um das Spa-Pack anzubringen.



Befestigen Sie das Pack mit 2 Schrauben / Unterlegscheiben durch die beiden oberen Bohrungen in der Montageplatte.

Befestigen Sie das Pack mit den restlichen 2 Schrauben durch die beiden unteren Bohrungen.

Die beiden unteren Bohrungen befinden sich 2" (51 mm) unterhalb der oberen.

*Teile Nummer:  
Wand-Montagesatz  
100 Stück - 9920-101474  
(mit 200 Schrauben zur Pack-Befestigung)*

### Installation des Bedienfeldes

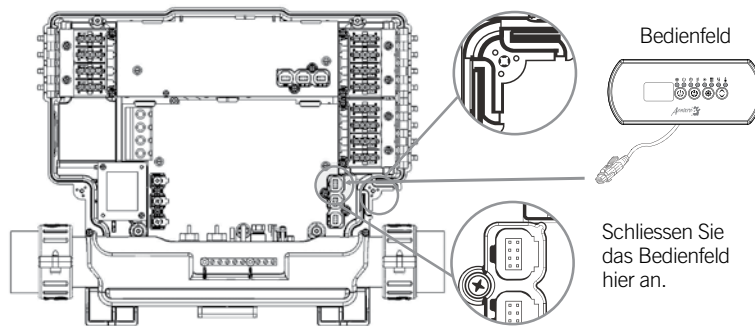
Detaillierte Installationsanleitungen und Schaltpläne finden Sie unter: Kompatible Bedienfelder Wählen Sie Ihr Bedienfeld und das dazugehörige technische Handbuch.

## Anschlüsse

### Anschluss des Hauptbedienfeldes

*Anmerkung: schalten Sie immer den Strom ab, bevor Sie Anschlüsse am ye- oder yt-Pack vornehmen.*

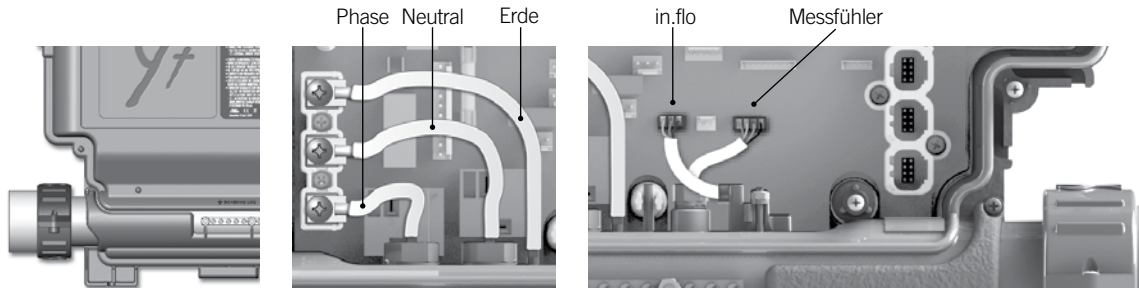
Um das Bedienfeld zu installieren, entfernen Sie den Deckel des Pack und stecken die in.link Steckverbindung in den entsprechenden Anschluss ein (siehe Abbildung). Führen Sie das Kabel durch die hierfür vorgesehene Öffnung an der rechten unteren Seite des Pack (siehe Abbildung). Verwenden Sie entsprechende Dichtringe. Verschiessen Sie den Deckel mit seinen 4 Schrauben (Drehmoment: 8 in.lb max [0.9 N.m]).





## Anschlüsse

### heat.wav Wasserheizung-Anschlüsse



Alle Y Series Systeme sind mit der "high performance heat.wav"-Heizung ausgestattet. Sie ist ohne Druckschalter, und mit dem "in.flo- dry-fire" Brandschutz ausgestattet.

Die heat.wav Heizung ist werkseitig konfiguriert auf 240 V / 4 kW, Sie kann neu konfiguriert werden auf 120 V / 1 KW. Hier muss nur ein Kabel hinzugefügt werden. (120 V) diese Modifikation ist nur bei Nordamerikanischen Modellen (in.ye-3) möglich.

Die heat.wav Heizung wird ebenfalls in der Version 240 V / 5,5 kW oder 240 V / 2 kW angeboten.

heat.wav Überblick Spezifikationen:

- Unterstützt 120 V oder 240 V
- Incoloy® Heizelement
- Separat abgesichert (ohne interne Sicherung)\*

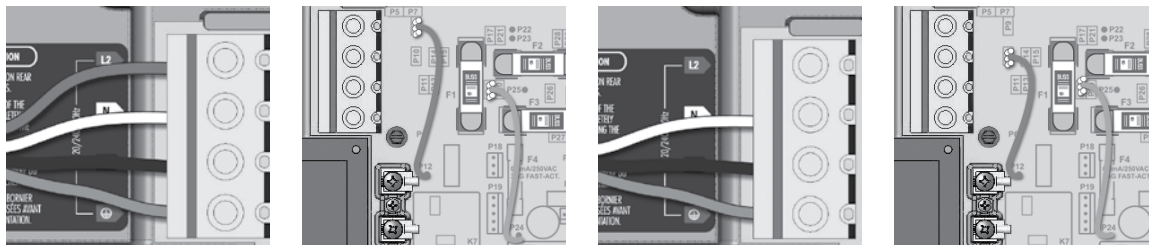
\* Anmerkung: Europa-Modelle arbeiten nur mit 230-240 V, und sind mit Sicherung ausgestattet.

Teile-Nummern:

9917-101959 (Kabel für Modifikation)

9920-101449 (5.5 kW heat.wav Heizung)

Alle Heizungs-Anschlüsse befinden sich unter dem Deckel des Pack. Ebenfalls die Anschlüsse für in.flo dry-fire Brandschutz, hi-limit/Regelung, Stromzuführung und Erde.



#### Anschlüsse für alle 240V Heizungen (nur Nordamerika-Modelle)

Braunes Kabel muss zwischen P12 und P9 angeschlossen sein.

Bei früheren Nordamerika-Versionen muss das gelbe Kabel zwischen P25 und P20 und das orangefarbene Kabel zwischen P24 und P16 angeschlossen sein.

#### Anschlüsse für alle 120 V Heizungen (1 kW)

Braunes Kabel muss zwischen P12 und P10 angeschlossen sein.

Anmerkung: um das System auf 120 V zu ändern muss das gemeinsame weiße Kabel verändert werden. Siehe Schaltplan.





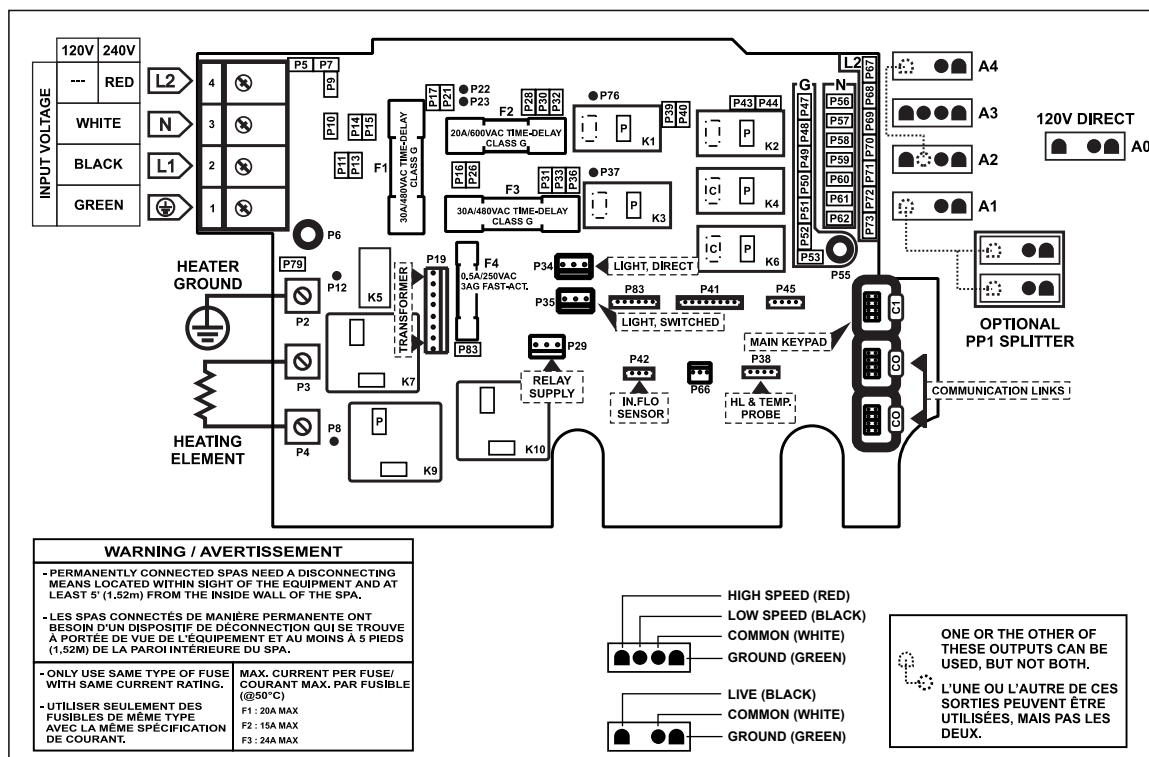
## Anschlüsse

### Anschluss Hochspannungsgeräte: alle Modelle

Es gibt zwei Arten, Hochspannungsgeräte an das y-pack anzuschließen: 0.250" Schnellverbindungs-Stecker, bzw. AMP Stecker, welche den Industriestandards entsprechen.

### Anschluss Hochspannungsgeräte: Nordamerika Modell in.ye

Für den Anschluss an einen 0.250 inch Steckplatz, müssen die Hochspannungs-Geräte mit weiblichen Schnellverbindungs-Steckern (gerade und nicht isoliert) ausgestattet sein. Dies gilt für sämtliche Anschlüsse inkl. Erdung. Geräte mit 120 V oder 240 V können mit den entsprechend gekennzeichneten Anschlüssen des in.ye verbunden werden. Folgen Sie dem folgenden Plan, um die Geräte richtig anzuschließen. Alle Stecker müssen korrekt auf die jeweiligen Steckplätze gesteckt werden, um einen sicheren Stromfluss zu gewährleisten.



Direkter Ausgang 1 (A0 / loser Anschluss) (nur in.ye-5)		Pumpe 1 (A3)		Pumpe 2 (A2) (nur in.ye-5)		Pumpe 3 (A4) (nur in.ye-5)	
Spannung	120 V 240 V	Spannung	120 V 240 V	Spannung	120 V 240 V	Spannung	120 V 240 V
Grün / Erde	P47 P47	Grün / Erde	P49 P49	Grün / Erde	P50 P50	Grün / Erde	P48 P48
Schwarz / Leiter	P32 P32	Schwarz / Stufe 1	K2-P K2-P	Schwarz / Stufe 1	K6-P K6-P	Schwarz / Leiter	K6-P K6-P
Weiss / Null	P56 P67	Rot/Stufe 2	K4-P K4-P	Rot/Stufe 2	K3-P K3-P	Weiss / Null	P57 P68
		Weiss / Null	P58 P69	Weiss / Null	P59 P70		
Zirkulationspumpe* (A1)		Pumpe 2 (A2) (nur in.ye-3)		Licht (12 V AC, 1A Max.)			
Spannung	120 V 240 V	Spannung	120 V 240 V				
Grün / Erde	P51 P51	Grün / Erde	P50 P50	Immer an		P34	
Schwarz / Leiter	K1-P K1-P	Schwarz / Stufe 1	K2-P K2-P	Relay		P35	
Weiss / Null	P60 P71	Weiss / Null	P59 P70				

\* Ozonator und Zirkulationspumpe können einen gemeinsamen Ausgang verwenden. Hierfür ist der original Splitter PPI zu verwenden.

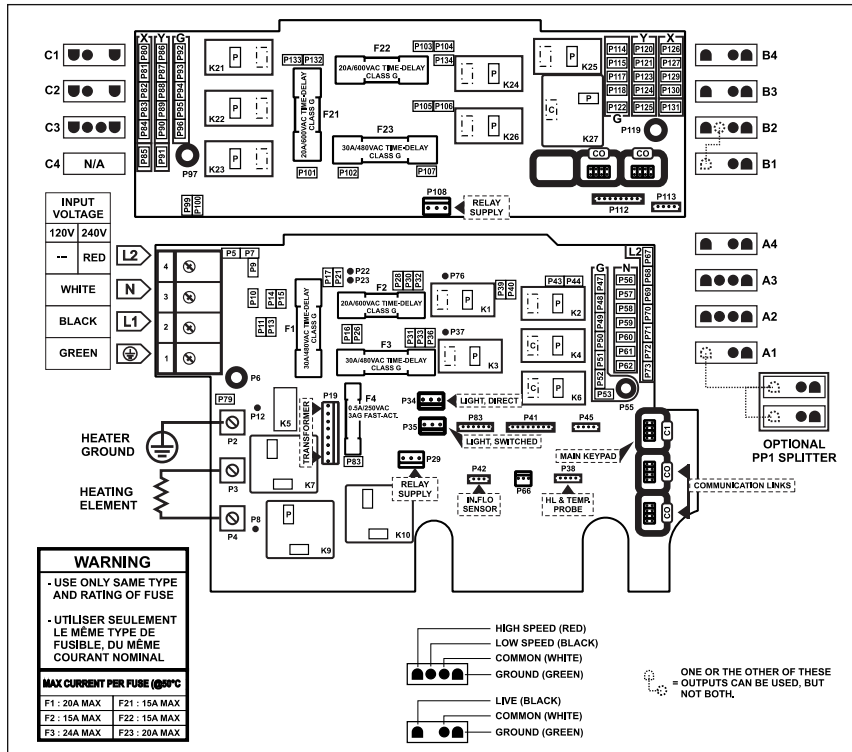
Diese Tabelle zeigt typische Anschlüsse. OEMs können andere Anschluss-Schemen haben.



# Anschlüsse

## Anschluss Hochspannungsgeräte: Nordamerika Modell in.yt

Für den Anschluss an einen 0.250 inch Steckplatz, müssen die Hochspannungs-Geräte mit weiblichen Schnellverbindungs-Steckern (gerade und nicht isoliert) ausgestattet sein. Dies gilt für sämtliche Anschlüsse inkl. Erdung. Geräte mit 120 V oder 240 V können mit den entsprechend gekennzeichneten Anschlüssen des in.yt verbunden werden. Folgen Sie dem folgenden Plan, um die Geräte richtig anzuschließen. Alle Stecker müssen korrekt auf die jeweiligen Steckplätze gesteckt werden, um einen sicheren Stromfluss zu gewährleisten.



**Direkter Ausgang 1 (A4)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P48	P48
Schwarz/Leiter	P32	P32
Weiss / Null	P57	P68

**Direkter Ausgang 2 (C1)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P92	P92
Schwarz/Leiter	P132	P132
Weiss / Null	P86	P80

**Auxiliary (B1)  
(nur in.yt-12)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P118	P118
Schwarz/Leiter	K26-P	K26-P
Weiss / Null	P124	P130

**Pumpe 1 (A3)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P49	P49
Schwarz/Stufe1	K2-P	K2-P
Rot/Stufe 2	K4-P	K4-P
Weiss / Null	P58	P69

**Pumpe 2 (A2)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P50	P50
Schwarz/Stufe1	K6-P	K6-P
Rot/Stufe 2	K3-P	K3-P
Weiss / Null	P59	P70

**Pumpe 3 (C3)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P94	P94
Schwarz/Stufe1	K22-P	K22-P
Rot/Stufe 2	K21-P	K21-P
Weiss / Null	P88	P82

**Pumpe 4 (B2)  
(nur in.yt-12)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P117	P117
Schwarz/Stufe1	K26-P	K26-P
Rot/Stufe 2	K27-P	K27-P
Weiss / Null	P123	P129

**Pumpe 5 (B3)  
(nur in.yt-12)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P115	P115
Schwarz/Leiter	K24-P	K24-P
Weiss / Null	P121	P127

**Blower (B4)  
(nur in.yt-12)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P114	P114
Schwarz/Leiter	K25-P	K25-P
Weiss / Null	P120	P126

**Zirkulationspumpe (C2)  
(in.yt-7)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P93	P93
Schwarz/Leiter	K22-P	K22-P
Weiss / Null	P87	P81

**Zirkulationspumpe (C2)  
(in.yt-12)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P93	P93
Schwarz/Leiter	K23-P	K23-P
Weiss / Null	P87	P81

**Ozonator (A1)**

Spannung	120 V	240 V
Grün/Erde	P51	P51
Schwarz/Leiter	K1-P	K1-P
Weiss / Null	P60	P71

**Licht (12 V AC, 1A Max.)**

Immer an	P34
Relay	P35

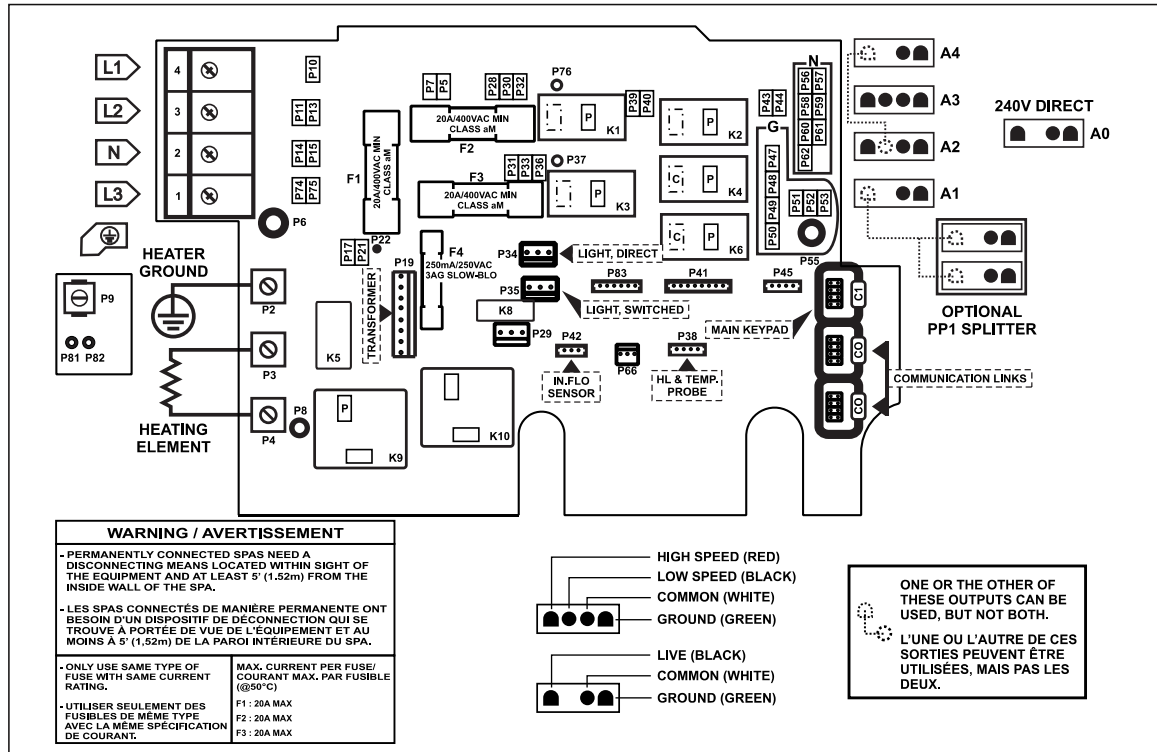
Diese Tabelle zeigt typische Anschlüsse. OEMs können andere Anschluss-Schemen haben.



# Anschlüsse

## Anschluss Hochspannungsgeräte: Europa modell in.ye

Für den Anschluss an einen 0.250 inch Steckplatz, müssen die Hochspannungs-Geräte mit weiblichen Schnellverbindungs-Steckern (gerade und nicht isoliert) ausgestattet sein. Dies gilt für sämtliche Anschlüsse inkl. Erdung. Nur 230 V Geräte können an den entsprechend gekennzeichneten Steckplatz des in.ye angeschlossen werden. Folgen Sie dem folgenden Plan, um die Geräte richtig anzuschließen. Alle Stecker müssen korrekt auf die jeweiligen Steckplätze gesteckt werden, um einen sicheren Stromfluss zu gewährleisten.



Direkter Ausgang 1 (A0 / loser Anschluss) (nur in.ye-5-CE)		Pumpe 1 (A3)		Pumpe 1 (A2) (in.ye-5-CE)		Pumpe 3 (A4) (nur in.ye-5-CE)	
Spannung	230 V	Spannung	230 V	Spannung	230 V	Spannung	230 V
Grün/Erde	P47	Grün/Erde	P49	Grün/Erde	P50	Grün/Erde	P48
Schwarz/Leiter	P32	Schwarz/Stufe1	K2-P	Schwarz/Stufe1	K6-P	Schwarz/Leiter	K6-P
Weiss / Null	P56	Rot/Stufe 2	K1-P	Rot/Stufe 2	K3-P	Weiss / Null	P57
		Weiss / Null	P58	Weiss / Null	P59		

Pumpe 2 (A2) (in.ye-3-CE)		Zirkulationspumpe* (A1)		Licht (12 V AC, 1A Max.)	
Spannung	230 V	Spannung	230 V		
Grün/Erde	P50	Grün/Erde	P51	Immer an	P34
Schwarz/Stufe1	K2-P	Schwarz/Leiter	K4-P	Relay	P35
Weiss / Null	P59	Weiss / Null	P60		

\* Ozonator und Zirkulationspumpe können einen gemeinsamen Ausgang verwenden. Hierfür ist der original splitter PP1 zu verwenden.

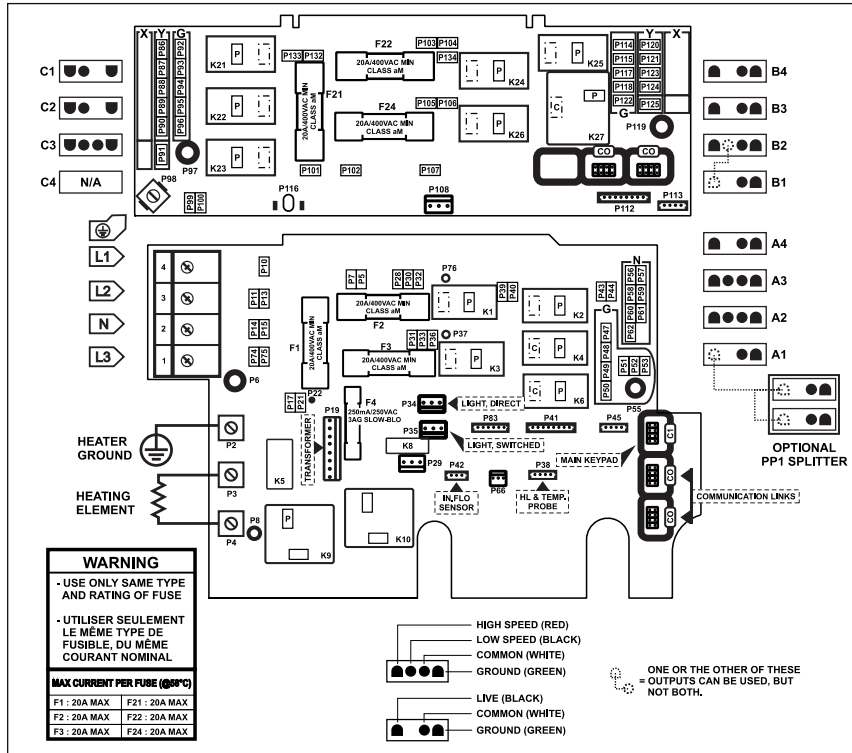
Diese Tabelle zeigt typische Anschlüsse. OEMs können andere Anschluss-Schemen haben.



# Anschlüsse

## Anschluss Hochspannungsgeräte: Europa modell in.yt

Für den Anschluss an einen 0.250 inch Steckplatz, müssen die Hochspannungs-Geräte mit weiblichen Schnellverbindungs-Steckern (gerade und nicht isoliert) ausgestattet sein. Dies gilt für sämtliche Anschlüsse inkl. Erdung. Nur 230 V Geräte können an den entsprechend gekennzeichneten Steckplatz des in.yt angeschlossen werden. Folgen Sie dem folgenden Plan, um die Geräte richtig anzuschließen. Alle Stecker müssen korrekt auf die jeweiligen Steckplätze gesteckt werden, um einen sicheren Stromfluss zu gewährleisten.



### Direkter Ausgang 1 (A4)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P48
Schwarz/Leiter	P32
Weiss / Null	P57

### Direkter Ausgang 2 (C1)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P92
Schwarz/Leiter	P132
Weiss / Null	P86

### Auxiliary (B1) (nur in.yt-12-ce)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P118
Schwarz/Leiter	K26-P
Weiss / Null	P124

### Pumpe 1 (A3)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P49
Schwarz/Stufe1	K2-P
Rot/Stufe 2	K1-P
Weiss / Null	P58

### Pumpe 5 (B3) (nur in.yt-12-ce)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P115
Schwarz/Leiter	K24-P
Weiss / Null	P121

### Pumpe 2 (A2)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P50
Schwarz/Stufe1	K6-P
Rot/Stufe 2	K3-P
Weiss / Null	P59

### Blower (B4) (nur in.yt-12-ce)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P114
Schwarz/Leiter	K25-P
Weiss / Null	P120

### Pumpe 3 (C3)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P94
Schwarz/Stufe1	K22-P
Rot/Stufe 2	K21-P
Weiss / Null	P88

### Zirkulationspumpe (C2) (in.yt-12-CE)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P93
Schwarz/Leiter	K23-P
Weiss / Null	P87

### Zirkulationspumpe (C2) (in.yt-7-CE)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P93
Schwarz/Leiter	K22-P
Weiss / Null	P87

### Pumpe 4 (B2) (nur in.yt-ce)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P117
Schwarz/Stufe1	K26-P
Rot/Stufe 2	K27-P
Weiss / Null	P123

### Ozonator (A1)

**Spannung** 230 V

Grün/Erde	P51
Schwarz/Leiter	K4-P
Weiss / Null	P60

### Licht (12 V AC, 1A Max.)

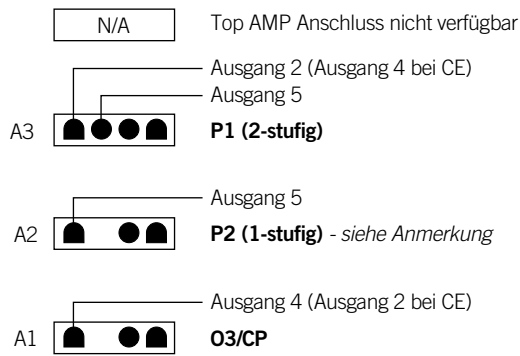
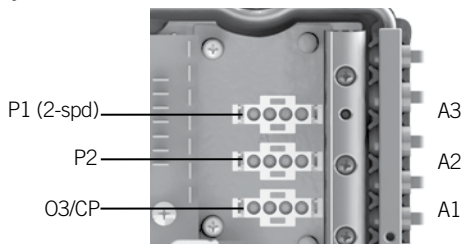
Immer an	P34
Relay	P35

Diese Tabelle zeigt typische Anschlüsse. OEMs können andere Anschluss-Schemen haben.

# Anschlüsse

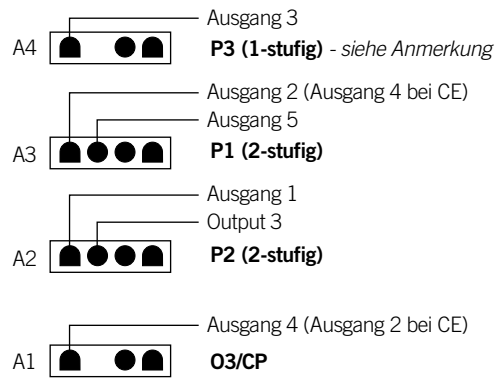
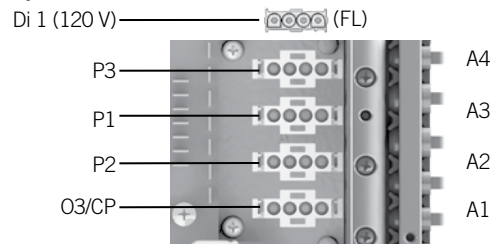
## AMP Anschlüsse für Ausgänge und typische Geräte

**in.ye-3**



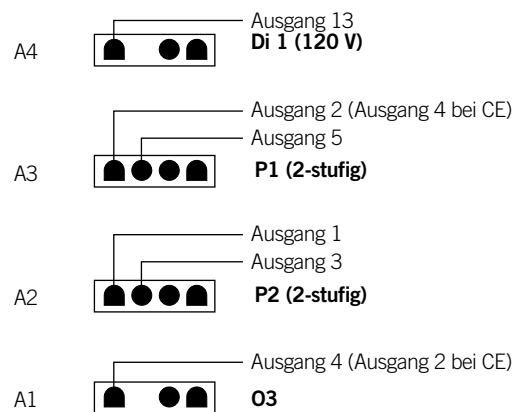
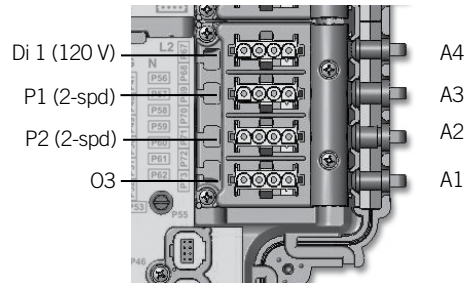
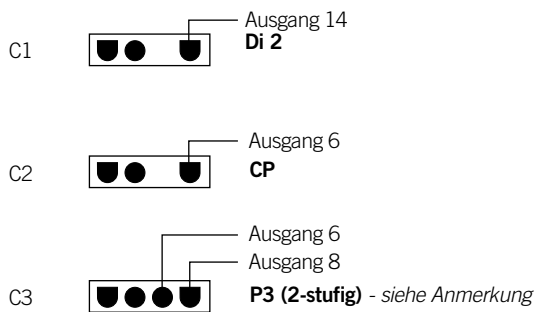
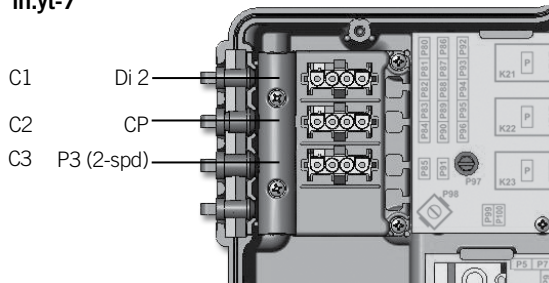
Anm: Wenn P2 belegt ist, kann P1L nicht benutzt werden.

**in.ye-5**



Anm: Wenn P3 belegt ist, kann P2L nicht benutzt werden.

**in.yt-7**

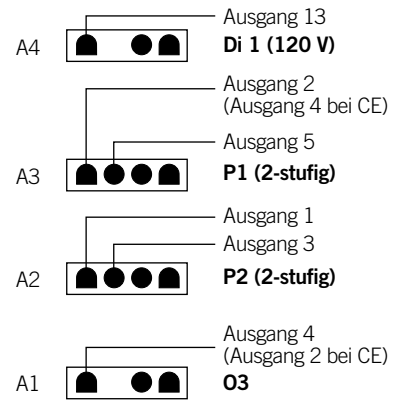
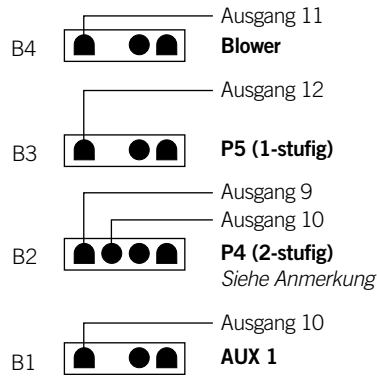
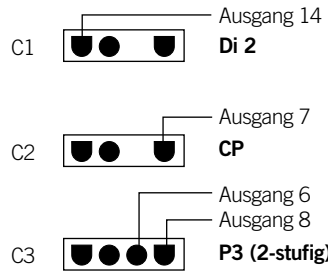
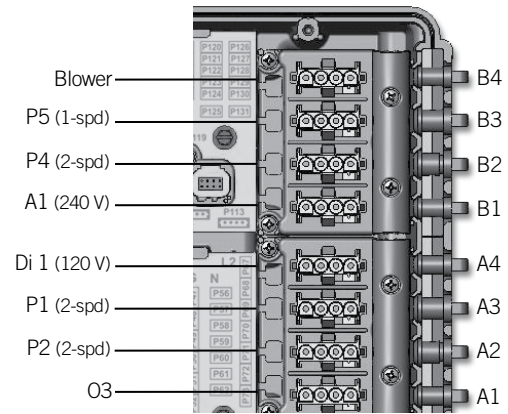
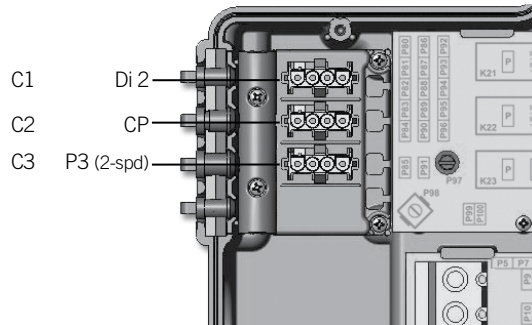


Anmerkung: wenn P3, 2 speed verwendet wird, muss CP zusammen mit dem Ozonator an A1 angeschlossen werden.



# Anschlüsse

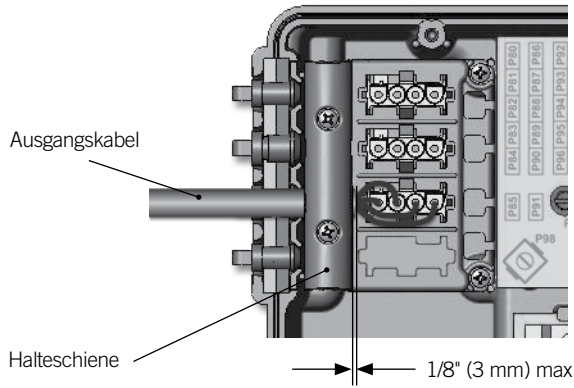
in.yt-12



Anmerkung: Wenn P4 2 stufig , AUX 1 nicht verfügbar.

## Anschlüsse

### Installation abschliessen

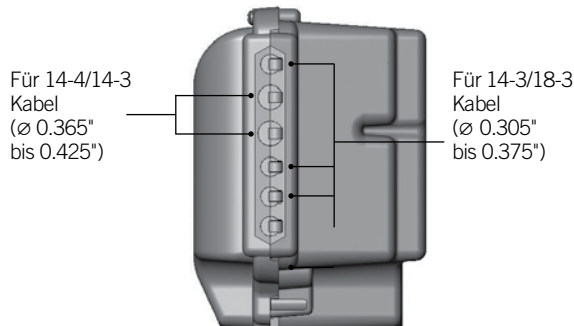


Sobald alle Kabel der Hochspannungsgeräte durch die entsprechenden Kanäle auf der dafür bestimmten Seite des Kontrollsystems geführt wurden, können die Halteschienen für die Kabelkonsole angebracht werden.

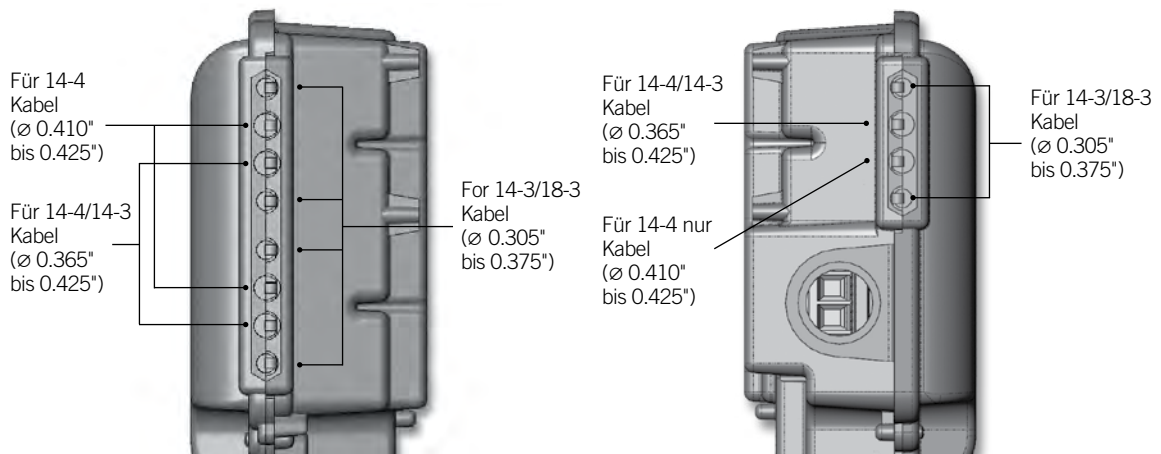
Beim Anziehen der Schrauben achten Sie darauf, diese nicht zu überdrehen (max. 9 Nm).

Die Kabelummantelung sollte nicht weiter als 1/8" (3 mm) aus der Konsole herausragen.

### in.ye



### in.yt



Ausgangskabel Abmessungen der Öffnungen

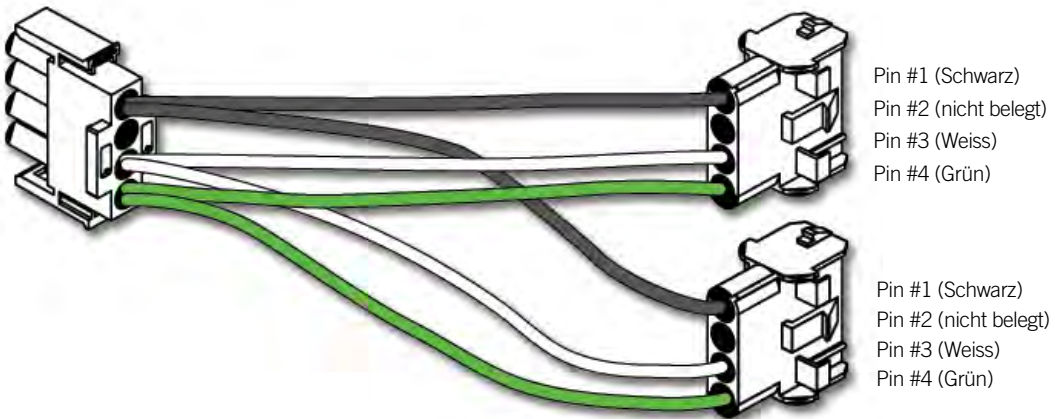




## Verkabelung

### AMP Anschlussverteilung und Anbringung

Der spezielle PP-1 Verteiler kann unter der Nummer (Part #: 9920-401369) bestellt werden. Er verteilt einen Einzelausgang auf 2 Ausgänge. (es kann ein einzelner Ausgang für zwei Geräte wie z.B. ein Ozongerät und ein UV oder eine CP verwendet werden). Beide Geräte werden mit der gleichen Spannung betrieben (120 V oder 240 V).



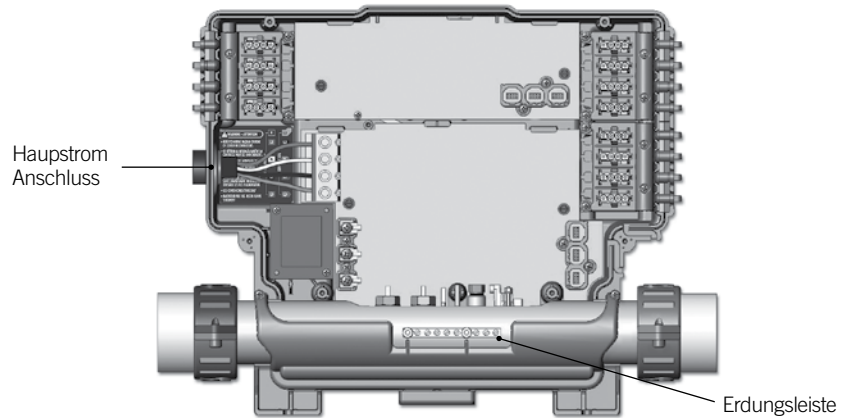
## Elektrische Verkabelung

### Elektrische Verkabelung: alle Modelle



#### Warnung!

Schalten Sie vor den Arbeiten den Strom ab! Die Verkabelung muss von qualifiziertem Personal nach den Vorgaben des jeweiligen Landes erfolgen.



Um die elektrischen Anschlüsse an das in.ye oder in.yt Kontrollsystem abzuschliessen, benötigen Sie einen Phillips Schraubendreher und einen Schlitz- Schraubendreher.

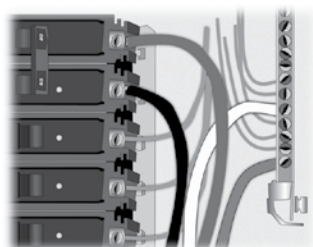
Entfernen Sie die Schrauben des Gehäusedeckels und öffnen Sie diesen.

Entfernen Sie 5 1/2" (142 mm) der Kabelummantelung.

Legen Sie 1" (25 mm) Kabel der jeweiligen Leitung frei.

Ziehen Sie das Kabel durch den Ausschnitt im Gehäuse und sichern es mit einer 1" NPT Kabelführung mit Aussendurchmesser 1,35" (34,4 mm). Überprüfen Sie den festen Sitz des Kabels.

*\*Für CE sind ICE-Normteile zu verwenden (gem.: PX5 Norm).*



#### Warnung!

Bei Installationen, die nicht in einem Einfamilienhaus vorgenommen werden, muss ein deutlich sichtbarer Notaus-Schalter angebracht werden. Der Schalter sollte gut erreichbar in einem Abstand von ca. 1.52 M (5') angebracht sein und vom Benutzer immer gut zu sehen sein.

Das Produkt muss immer mit einer Schutzschaltung ausgerüstet sein.

Die fachgerechte Verkabelung von GFCI und der Hauptanschlussleiste des in.yj sind sicherheitsrelevant!

Prüfen sie die gesetzlichen Vorgaben des Landes. Benutzen Sie Kupferleitungen der vorgeschriebenen Stärke (nie Aluminium).



#### Entsorgung

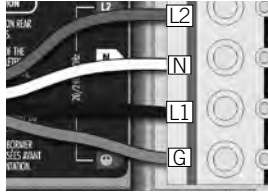
Die Entsorgung des Produktes ist nach den jeweiligen Bestimmungen des Landes zur Abfallbeseitigung vorzunehmen.



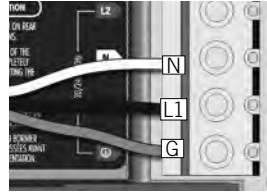
## Elektrische Verkabelung

### Elektrische Verkabelung: Nordamerika-Modell in.ye und in.yt

Für mehr Information finden Sie einen Schaltplan im Inneren des Deckels.



**240 V (4 Leitungen)**



**120 V (\*3 Leitungen)**

\* Bei Anschluss mit 3 Leitungen, funktionieren das heat.wav und die Geräte nicht mit 240 V. Sehen Sie im Bereich: "Anschlüsse für 120V Heizung" nach.

*Anmerkung: um ein Modell in eine 120V Version zu verändern, muss die weiße Leitung (Null-Leiter) verändert werden. Für mehr Informationen sehen Sie auf den Schaltplan.*

Führen Sie die Kabel in die jeweiligen Anschlüsse der Hauptstrom Klemmleiste ein. Diese sind farblich gekennzeichnet. Verwenden Sie einen geeigneten Elektro-Schraubendreher um die Schrauben festzuziehen.

Nach dem sorgfältigen Anschluss der Kabel, verstauen Sie diese in dem Gehäuse und montieren dann den Deckel. Überdrehen Sie hierbei die Schrauben nicht. (Drehmoment 8 in.lb max {0.9 N.m.}).

Verbinden Sie den Schutzleiter an der Klemmleiste auf der Vorderseite des Spa-Packs. (Für die Erdung sollte ein Erdungskabel mit den Geräten und der Erdungsklemmleiste des Spa-Pack verbunden werden).

## Elektrische Verkabelung

### Elektrische Verkabelung: Europa modell in.ye

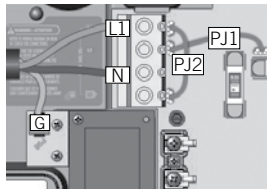
Für mehr Information finden Sie einen Schaltplan im Inneren des Deckels.



#### Warnung!

in.ye.ce Modelle müssen an eine FI-Schutzschaltung angeschlossen sein (RCI). Der Fehlerstrom darf nicht grösser als 30 mA sein.

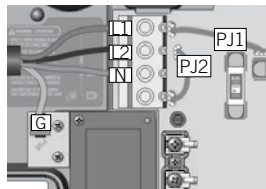
Die korrekte Verkabelung vom Hauptstromkasten, der Schutzschaltung und dem Hauptanschluss im Spa-Pack ist sicherheitsrelevant! Achten Sie auf die Vorgaben des jeweiligen Landes. Es dürfen nur Kupferleitungen verwendet werden! Nie Aluminium.



1-Phase

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P13.

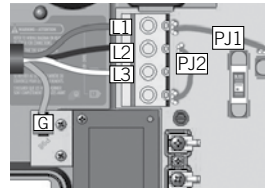
Verbinde PJ2 zwischen P10 und P74.



2-Phasen

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10.

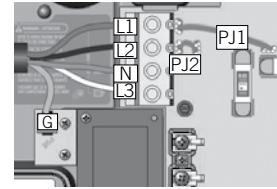
Verbinde PJ2 zwischen P13 und P74.



3-Phasen Delta  
(Kein Null-Leiter)

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10.

Verbinde PJ2 zwischen P13 und P74.



3-Phasen  
Mit einem Null-Leiter

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10.

Verbinde PJ2 zwischen P11 und P13.

Führen Sie die Kabel in die jeweiligen Anschlüsse der Hauptstrom Klemmleiste ein. Diese sind farblich gekennzeichnet. Verwenden Sie einen geeigneten Elektro-Schraubendreher um die Schrauben festzuziehen.

Nach dem sorgfältigen Anschluss der Kabel, verstauen Sie diese in dem Gehäuse und montieren dann den Deckel. Überdrehen Sie hierbei die Schrauben nicht. (Drehmoment 8 in.lb max {0.9 N.m.}).

Verbinden Sie den Schutzleiter an der Klemmleiste auf der Vorderseite des Spa-Packs. (Für die Erdung sollte ein Erdungskabel mit den Geräten und der Erdungsklemmleiste des Spa-Pack verbunden werden).



## Elektrische Verkabelung

### Elektrische Verkabelung: Europa modell in.yt

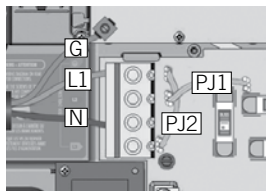
Für mehr Information finden Sie einen Schaltplan im Inneren des Deckels.



#### Warnung!

in.yt.ce Modelle müssen an eine FI-Schutzschaltung angeschlossen sein (RCI). Der Fehlerstrom darf nicht grösser als 30 mA sein.

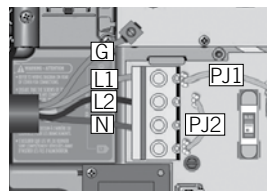
Die korrekte Verkabelung vom Hauptstromkasten, der Schutzschaltung und dem Hauptanschluss im Spa-Pack ist sicherheitsrelevant! Achten Sie auf die Vorgaben des jeweiligen Landes. Es dürfen nur Kupferleitungen verwendet werden! Nie Aluminium.



1-Phase

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P13.

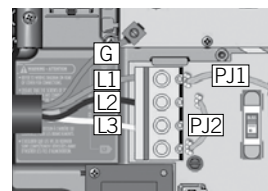
Verbinde PJ2 zwischen P10 und P74.



2-Phasen

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10.

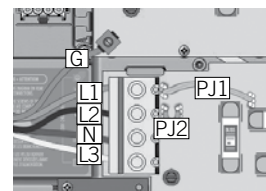
Verbinde PJ2 zwischen P13 und P74.



3-Phasen Delta  
(Kein Null-Leiter)

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10.

Verbinde PJ2 zwischen P13 und P74.



3-Phasen  
Mit einem Null-Leiter

Verbinde PJ1 zwischen P7 und P10.

Verbinde PJ2 zwischen P11 und P13.

Führen Sie die Kabel in die jeweiligen Anschlüsse der Hauptstrom Klemmleiste ein. Diese sind farblich gekennzeichnet. Verwenden Sie einen geeigneten Elektro-Schraubendreher um die Schrauben festzuziehen.

Nach dem sorgfältigen Anschluss der Kabel, verstauen Sie diese in dem Gehäuse und montieren dann den Deckel. Überdrehen Sie hierbei die Schrauben nicht. (Drehmoment 8 in.lb max {0.9 N.m.}).

Verbinden Sie den Schutzleiter an der Klemmleiste auf der Vorderseite des Spa-Packs. (Für die Erdung sollte ein Erdungskabel mit den Geräten und der Erdungsklemmleiste des Spa-Pack verbunden werden).



# Inbetriebnahme des Kontrollsystems

## erste Inbetriebnahme des Kontrollsystems

Um die Inbetriebnahme durchzuführen sehen Sie im Benutzerhandbuch unter ["Beschreibung zur Grundeinstellung"](#) nach.





## Kompatible Bedienfelder

### Liste der kompatiblen Bedienfelder für das in.yj-Kontrollsystem

Mehr Informationen zu den kompatiblen Bedienfeldern entnehmen Sie der jeweiligen Bedienungsanleitung.



[K-19 Hauptbedienfeld](#)  
LED Anzeige, 4 Tasten



[K-35 Hauptbedienfeld](#)  
LED Anzeige, 6 Tasten



[in.k200 Hauptbedienfeld](#)  
LED Anzeige, 4 Tasten



[in.k600 static Hauptbedienfeld](#)  
LCD Anzeige, 11 Tasten



[K-4 Hauptbedienfeld](#)  
LCD Anzeige, 8 Tasten



[K-8 Hauptbedienfeld](#)  
LCD Anzeige, 8 Tasten



[in.k450 Hauptbedienfeld](#)  
LCD Anzeige, 7 Tasten



[in.k300 Hauptbedienfeld](#)  
LCD Anzeige, 4 Tasten



[in.k500 Hauptbedienfeld](#)  
LCD-Farbanzeige, 7 Tasten



[in.k800 Hauptbedienfeld](#)  
LCD-Farbanzeige, 10 Tasten



[in.k1000 Hauptbedienfeld](#)  
LCD-Farbbildschirm mit  
"Touchscreen"-Funktion





# Fehlerbehebung

## Informationen zur Fehlerbehebung ihres Kontroll-Systems

Wenn Sie auf einen Fehler bei Ihrem Kontroll-System stoßen, verwenden Sie zur Beseitigung der Störung die [Anleitung zur Fehlerbehebung](#).





---

## Spezifikationen

### Umgebung

<b>Betriebstemperatur:</b>	0°C (32°F) bis 58°C (136°F)
<b>Lagertemperatur:</b>	-25°C (-13°F) bis 85°C (185°F)
<b>Feuchtigkeit:</b>	bis 85% RH, nicht kondensierend
<b>Grad der Wasserdichte:</b>	IPX5

### Mechanik

#### in.ye

<b>Gewicht:</b>	Bis zu 4.4 kg (9.7 lbs)
<b>Abmessung (W x H x D):</b>	497 x 273 x 126 mm (19.60" x 10.75" x 4.98")

#### in.yt

<b>Gewicht:</b>	Bis zu 12 lbs (5.45 kg)
<b>Abmessung (W x H x D):</b>	497 x 368 x 130 mm (19.6" x 14.5" x 5.1")



## Spezifikationen

### in.ye & in.yt Nordamerika elektrische Spezifikationen

**Eingangs-Anschlusswerte:** 120/240 V nominal (+5/-10 %)  
60 Hz, (2 Phasen mit Nullleiter) 48 A Max

**oder (nur in.ye-3):** 120 V nur nominal (+5/-10 %)  
60 Hz, (1 Phase mit Nullleiter) 16 A max.

### Heat.wav Anschlusswerte:

**Spannung:** 120 V oder 240 V, 60 Hz

**Leistung:** 5,5 kW bei 240 V, 4 kW bei 240 V oder 1 kW bei 120 V

**Durchströmung:** minimum 18 GPM (68 LPM)

Ausgang	Spannung	Strom max.	typische Geräte	ye-3*1	ye-5	yt-7	yt-8	yt-12
Ausgang 1	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (inrush)	Pumpe 2 (stufe 2)		•	•	•	•
Ausgang 2	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (inrush)	Pumpe 1 (stufe 2)	•	•	•	•	•
Ausgang 3	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (inrush)	Pumpe 2 (stufe 1)		•	•	•	•
Ausgang 4	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (inrush)	Ozonator	•	•	•	•	•
Ausgang 5	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (inrush)	Pumpe 1 (stufe 1)	•	•	•	•	•
Ausgang 6	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (inrush)	Pumpe 3 (stufe 1)			•	•*2	•
Ausgang 7	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (inrush)	Zirkulationspumpe				•	•
Ausgang 8	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (inrush)	Pumpe 3 (stufe 2)			•		•
Ausgang 9	120 oder 240 V	20 FLA/80 LRA (inrush)	Pumpe 4 (stufe 2)				•*3	•
Ausgang 10	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (inrush)	Pumpe 4 (stufe 1)				•*4	•
Ausgang 11	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (inrush)	Blower					•
Ausgang 12	120 oder 240 V	15 FLA/60 LRA (inrush)	Pumpe 5					•
Direkter Ausgang 1	120 oder 240 V	5 A	Audio/video		•	•	•	•
Direkter Ausgang 2	120 oder 240 V	5 A	Audio/video			•	•	•

### Wichtig:

maximaler Strom für Ausgang 2 an Sicherung F1 darf 20 A nicht überschreiten.  
 maximaler Strom für Ausgänge 4, 5 und Direct 1 an Sicherung F2 darf 15 A nicht überschreiten.  
 maximaler Strom für Ausgang 1 und 3 an Sicherung F3 darf 20 A nicht überschreiten.  
 maximaler Strom für Ausgänge 6 bis 8 und Direkt 2 an Sicherung F21 darf 15 A nicht überschreiten.  
 maximaler Strom für Ausgänge 11 und 12 an Sicherung F22 darf 15 A nicht überschreiten.  
 maximaler Strom für Ausgänge 9 und 10 an Sicherung F23 darf 20 A nicht überschreiten.  
 der Gesamtstrom der Sicherungen F22 und F23 darf 30 A nicht überschreiten.

\*1 Dieses Modell kann in ein 120 V-Modell konvertiert werden.

\*2 Das typische Gerät an Ausgang 6 in einem in.yt-8 ist Pumpe 3 hohe Geschwindigkeit

\*3 Es ist möglich eine zweite Heizung an Ausgang 9 eines in.yt-8 anzuschliessen.

\*4 Ausgang 10 des in.yt-8 ist auf 1A begrenzt. Dieser Ausgang wird normalerweise für Geräte geringer Leistung verwendet.

### UL/CSA Standards

UL 1563 Sixth Ed. (2012)

UL File: E182156

CAN/CSA C22.2 No. 218.1-13 (2013)





## Spezifikationen

### in.ye & in.yt Europa elektrische Spezifikationen:

**Eingang-Anschlusswerte:** 230/240 V nominal (+5/-10 %)  
50 Hz, (3 Leitungen und neutral-Leitung erforderlich ), Dreiphasensystem 16 A Max pro Phase.

**oder**  
230/240 V nominal (+5/-10 %)  
50 Hz, (2 Leitungen mit neutral-Leitung erforderlich), 2-Phasen-System 20 A Max pro Phase.

**oder**  
230/240 V nominal (+5/-10 %)  
50 Hz, (1 Leitung mit neutral-Leitung erforderlich), 1-Phasensystem 48 A max.

### Heat.wav Anschlusswerte:

**Spannung:** 230/240 V, 50 Hz  
**Leistung:** 3,8 kW bei 230 V oder 2,8 kW bei 230 V  
**Durchströmung:** minimum 18 GPM (68 LPM)

Ausgang	Spannung	Strom max.	typische Geräte	ye-3	ye-5	yt-7	yt-8	yt-12
Ausgang 1	230/240 V	15 FLA/60 LRA (in-rush)	Pumpe 2 (stufe 2)		•	•	•	•
Ausgang 2	230/240 V	15 FLA/60 LRA (in-rush)	Ozonator	•	•	•	•	•
Ausgang 3	230/240 V	15 FLA/60 LRA (in-rush)	Pumpe 2 (stufe 1)		•	•	•	•
Ausgang 4	230/240 V	15 FLA/60 LRA (in-rush)	Pumpe 1 (stufe 2)	•	•	•	•	•
Ausgang 5	230/240 V	15 FLA/60 LRA (in-rush)	Pumpe 1 (stufe 1)	•	•	•	•	•
Ausgang 6	230/240 V	15 FLA/60 LRA (in-rush)	Pumpe 3 (stufe 1)			•	•*1	•
Ausgang 7	230/240 V	15 FLA/60 LRA (in-rush)	Zirkulationspumpe				•	•
Ausgang 8	230/240 V	15 FLA/60 LRA (in-rush)	Pumpe 3 (stufe 2)			•		•
Ausgang 9	230/240 V	20 FLA/80 LRA (in-rush)	Pumpe 4 (stufe 2)				•*2	•
Ausgang 10	230/240 V	15 FLA/60 LRA (in-rush)	Pumpe 4 (stufe 1)				•*3	•
Ausgang 11	230/240 V	15 FLA/60 LRA (in-rush)	Blower					•
Ausgang 12	230/240 V	15 FLA/60 LRA (in-rush)	Pumpe 5					•
Direkter Ausgang 1	230/240 V	5 A	Audio/video		•	•	•	•
Direkter Ausgang 2	230/240 V	5 A	Audio/video			•	•	•

### Wichtig:

maximaler Strom für Ausgang 2 und Heizungsausgang an Sicherung F1 darf 20A nicht überschreiten.  
maximaler Strom für Ausgang 4, 5 und Direkt 1 an Sicherung F2 darf 20A nicht überschreiten.  
maximaler Strom für Ausgang 1 und 3 an Sicherung F3 darf 20A nicht überschreiten  
maximaler Strom für Ausgang 6 bis 8 und Direkt 2 an Sicherung F21 darf 20A nicht überschreiten.  
maximaler Strom für Ausgang 11 und 12 an Sicherung F22 darf 20A nicht überschreiten.  
maximaler Strom für Ausgang 9 und 10 an Sicherung F23 darf 20A nicht überschreiten.  
der Gesamtstrom der Sicherungen F22 und F23 darf 30A nicht überschreiten.

\*1 Das typische Gerät an Ausgang 6 in einem in.yt-8 ist Pumpe 3 hohe Geschwindigkeit.

\*2 Es ist möglich eine zweite Heizung an Ausgang 8 eines in.yt-8 anzuschliessen.

\*3 Ausgang 10 des in.yt-8 ist auf 1A begrenzt. Dieser Ausgang wird normalerweise für Geräte geringer Leistung verwendet.

### europäische und internationale Standards

IEC 60335-1 : 2010	EN55014-1
IEC 60335-2-60 : 2002, A1 : 2004, A2 : 2008	EN55014-2
EN 60335-2-60 : 2003, A1 : 2005, A2 : 2008, A11 : 2011, A12 : 2010	EN61000-3-2
EN 60335-1 : 2012	EN61000-3-3
EN 62233 : 2008	





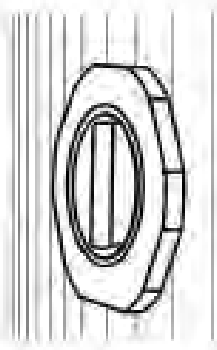
9919-101246-D  
Rev. 06-2017

© Groupe Gecko Alliance inc., 2017  
Alle Handelsmarken oder eingetragenen Handelsmarken  
sind Besitz der jeweiligen Eigentümer.

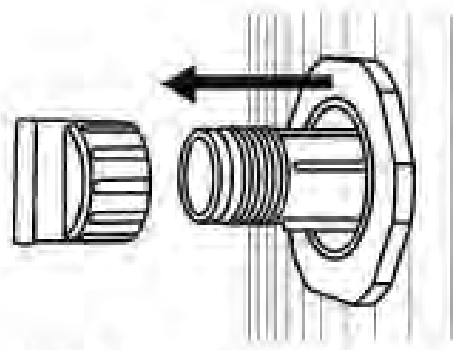
Gecko Alliance  
450 des Canetons, Québec (Qc), G2E 5W6 Canada, 1.800.78.GECKO  
[www.geckoalliance.com](http://www.geckoalliance.com)

Gedruckt in Kanada

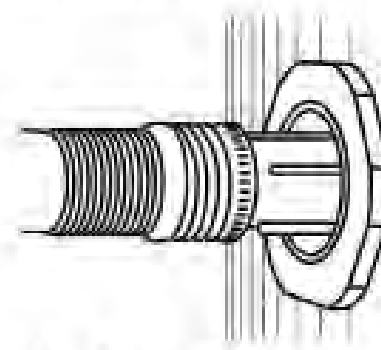
# Anleitung Abwasserventil



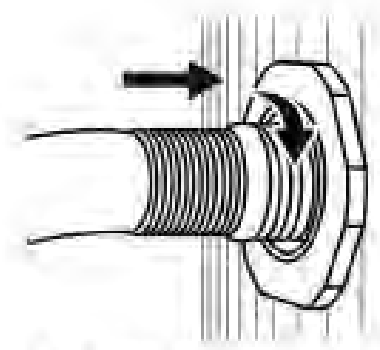
1. Wenn das Ventil komplett drin ist, ist das Ventil geschlossen



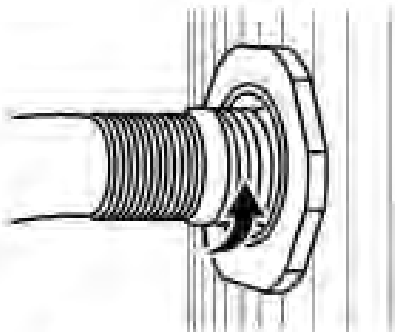
2. Wenn das Ventil komplett ausgezogen ist, ist das Ventil ebenfalls geschlossen. Drehen Sie die Verschlusskappe komplett ab. Entfernen Sie die Verschlusskappe und verwahren diese sicher auf.



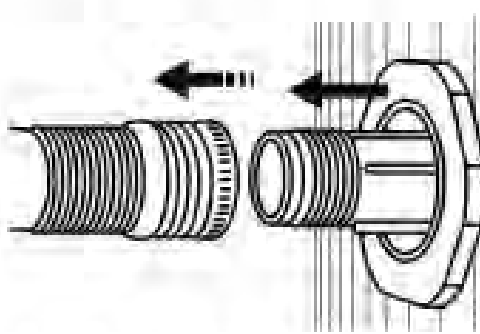
3. Befestigen Sie nun den Gartenschlauch



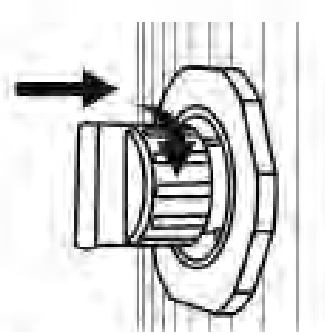
4. Drücken Sie nun das Ventil wieder bis zur Hälfte rein und drehen Sie es etwa 1/4 nach rechts. Das Ventil ist nun geöffnet.



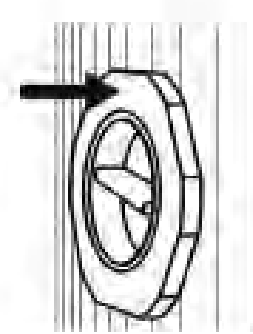
5. Um das Ventil zu schließen drehen Sie das Ventil wieder gegen den Uhrzeigersinn zurück und ziehen es wieder heraus.



6. Entfernen Sie nun den Schlauch und drehen die Verschlusskappe wieder auf das Ventil.



7. Nach dem Sie die Verschlusskappe wieder auf das Ventil gedreht haben, Drücken Sie das Ventil wieder komplett rein.



8. Das Ventil ist nun wieder komplett geschlossen.

## Poolpflege

Eine regelmäßige und gründliche Pflege Ihres Pools gewährt eine lange Lebensdauer und ermöglicht Ihnen einen störungsfreien Betrieb des Pools. Ebenso werden Verschmutzungen und somit Gesundheitsgefährdungen ausgeschlossen.

Die Pflege eines Whirlpools unterscheidet sich gravierend von der Pflege eines Swimmingpools, da der Whirlpool mit warmem Wasser arbeitet. Beim Umgang mit warmem Wasser muss auf die Verbreitung von Viren, Bakterien oder Algen Einfluss genommen werden.

Der korrekte und bestimmungsgemäße Gebrauch von Reinigungs- und Desinfektionsmitteln hält das Poolwasser im einwandfreien Zustand. Die regelmäßige Überprüfung von PH-Wert, Säurewert und Chlorgehalt (sollten Sie kein Chlor verwenden sondern Aktivsauerstoff oder Brom müssen diese Werte überprüft werden) ist zwingend erforderlich.

Wir empfehlen die Pflegeprodukte von Bayrol SpaTime zu verwenden.

### **WICHTIG:**

1. Mixen Sie keine Chemikalien
2. Füllen Sie **NIE** Wasser zu Chemikalien, sondern **IMMER** Chemikalien zum Wasser. Beachten Sie auch immer die Anwendungshinweise auf der Verpackung.

## Poolwasser tauschen

Wir empfehlen das Poolwasser alle 3-4 Monate komplett zu tauschen. Weiterhin empfehlen wir Ihnen mindesten 1/3 des Wassers alle 3-4 Wochen zu tauschen. Bitte beachten Sie, dass der Pool nicht komplett bis zum Rand befüllt werden darf. Es muss 15cm Luft von der Wasseroberfläche bis zum Poolrand vorhanden sein. Wird der Pool über die zulässige Füllhöhe hinaus befüllt, kann es zum Auslaufen über die Luftansaugung kommen.

## Gesamtalkalität

Die Gesamtalkalität sollte sich im Rahmen von 90-150ppm (Teile pro Million) bewegen. Ein Whirlpool mit zu geringer Gesamtalkalität verlangt eine tägliche Korrektur und Anpassung des PH-Wertes.



## **Der PH-Wert**

Der PH-Wert misst die alkalische/säurehaltige Wirkung des Wassers. Die Einhaltung des PH-Wertes ist besonders wichtig, da er die Wirkung anderer Chemikalien beeinflussen kann. Der PH-Wert wird auf einer Skala von 1-14 gemessen. Wert 7 ist neutral, alles unter 7 ist zu säurehaltig, alles über 7 ist zu laugenhaltig.

Ein falscher PH-Wert beeinflusst die Wirkung von Chlorzusatzstoffen, führt zu Augen und Hautirritationen, führt zu Korrosion an Metallteilen, trübes Wasser und zu Ablagerungen an Poolwänden und Montageteilen. Der PH-Wert sollte immer, gemessen an der Raumtemperatur, über 7,0 liegen aber NIE über 7,6. Sollte der PH-Wert eingestellt werden müssen, senken Sie diesen mit PH-Minus und heben ihn an mit PH-Plus.

## **Filterung**

Das Wasser in einem Whirlpool muss ständig gefiltert werden, um Schmutzpartikel, Abrieb zu entfernen und um frisches Wasser produzieren zu können. Klares Wasser ist nicht nur aus ästhetischen Gründen wichtig, sondern auch aus Hygiene- und Sicherheitsgründen. Die Qualität der Filterung hängt vom eigentlichen Filterelement ab. Desto feiner der Filter, desto besser die Wasserqualität. Die Poolwasserfiltration ist ein Balanceakt zwischen Wasserqualität und -quantität. Eines beeinflusst das andere. Desto feiner der Filter, desto schneller ist er verunreinigt und muss gereinigt werden. Die häufigste und verbreitete Form des Filterelements ist die Filterkartusche.

## **Filterkartusche**

Entfernen Sie die Schutzfolie Ihrer Filterkartusche vor dem ersten Gebrauch! Für Schäden an der Steuerelektronik (z.B. durch Überhitzung der Heizung), die aufgrund nicht entfernter Schutzfolie entstehen, wird keine Garantie übernommen.

Je nach Nutzungsintensität muss die Filterkartusche regelmäßig gereinigt werden. Mindestens 2x im Jahr sollte die Kartusche getauscht werden.

## **Whirlpoolabdeckungen**

Wird der Whirlpool nicht benutzt, sollte er immer mit einer Whirlpoolabdeckung abgedeckt werden, außer der Pool befindet sich gerade in überhitztem Zustand. Eine Poolabdeckung verhindert, dass Kinder den Pool als Spielplatz benutzen, während er nicht genutzt wird und verhindert vorrangig Wärmeverlust und Verschmutzung. Poolabdeckungen bieten folgende Vorteile:

1. Poolabdeckungen verringern die Abkühlung und Verdampfung des Wassers auf ein Minimum. Dieses ist besonders bei Nacht wichtig, wenn die Außentemperatur unter die Wassertemperatur fällt.
2. Wenn Sie die Verdampfung des Wassers auf ein Minimum durch die Poolabdeckung reduzieren können, sparen Sie nicht nur am Wasserverbrauch, sondern auch an Chemikalien. Durch die fehlende Sonneneinstrahlung verflüchtigen sich die Reinigungs- und Desinfektionsmittel, wie Chlor, nicht so schnell.
3. Poolabdeckungen verringern Verschmutzungen und halten 80-90% der Schmutz- und Staubpartikel ab.
4. Die Heizkosten des Pools können bis zu 50% gesenkt werden. 90% des Wärmeverlustes kommt von der Wasseroberfläche. In Verbindung mit der automatischen Erwärmung können Sie mit einer Poolabdeckung Heiz- und Betriebskosten effektiv senken.

## Desinfektion des Pools

Die richtige Reinigung und Desinfektion des Pools ist für die Sicherheit, Gesundheit und für den Micro-Organismus des Wassers unabdingbar. Die meist genutzten Mittel zu Desinfektion und Reinigung sind Chlor, Brom und Aktivsauerstoff.

Die Menge der Desinfektionsmittel ist von vielen Faktoren abhängig, wie z.B. Wassertemperatur, Häufigkeit der Benutzung und wie viele Menschen den Pool benutzen. Es ist wichtig das Desinfektionsmittel auf 2.00 bis 3.00 Teile pro Million zu halten. In sehr warmen Wasser wird das Desinfektionsmittel sehr schnell verbraucht, daher ist eine regelmäßige Prüfung während der Benutzung sehr wichtig.

Nach sehr starker Benutzung oder nach einer wöchentlichen Pause sollte eine Schockdosierung mit Chlor oder Brom erfolgen. Vor der Benutzung dann wieder auf den Gehalt prüfen.

Wird der Pool nicht benutzt, fügen Sie trotzdem Desinfektionsmittel zu um Verunreinigungen zu vermeiden.

### Empfohlene Werte

**Totalalkalität 90 – 110 Teile pro Million**

**PH-Wert 7.4 – 7.6**

**Chlor oder 2.00 – 3.00**

**Brom 3.00 – 4.00**

Es ist sehr wichtig den richtigen Desinfektions- und PH-Wert einzuhalten um die Verbreitung von Viren und Bakterien zu verhindern.

Ebenso ist es wichtig, die Filter und die Pumpen stets sauber zu halten und regelmäßig zu reinigen und von Verstopfungen und Verunreinigungen zu befreien.

### **Hier noch einige Hinweise auf die Eigenschaften und Vorteile von Ozon:**

- Es ist für die Anwendung im Whirlpool das effizienteste Desinfektions- und Oxidationsmittel welches gefahrlos angewendet werden kann.
- Es erzeugt keine Hautreizungen und reizt auch nicht die Augen.
- Es hat keine Bleichwirkung und schädigt somit weder Haare noch Kleidung.
- Gesundheitsgefährdende Mikroorganismen werden durch Ozon zerstört und dennoch ist es, in der für die Reinigung des Whirlpoolwassers benötigten Menge, für Mensch und Whirlpool nicht schädlich.
- Das Ozon erhöht die Wirksamkeit von Chlor und so wird nur noch eine sehr geringe Menge Chlor im Wasser benötigt. Ozon bewirkt die Oxidation von Ölen und ähnlichen Substanzen (Cremes, Bodylotion etc.) und verhindert so auch eine Schmutzrandbildung im Whirlpool.

Ein Ozongenerator ist eines der besten Produkte um die einwandfreie Funktion der Wasserchemie aufrecht zu erhalten. Ozon ist ein schnell wirkendes Desinfektionsmittel und welches alle Arten von Bakterien zerstört. Ozon verursacht keine Rückstände oder Nebenprodukte bei der Oxidation oder Eliminierung von Bakterien. Das Ozon-System beinhaltet eine Einweg-Rückschlagventil das verhindern, dass Wasser den Ozongenerator erreicht und unbedingt für die Sicherheit erforderlich ist. Beim Austausch eines Ozongenerators muss dieses Element unbedingt an Ort und Stelle verbleiben.

Der Ozongenerator beseitigt nicht die Notwendigkeit der Nutzung zusätzlicher Chemikalien oder Desinfektionsmittel, sondern reduziert die Menge die benötigt wird. Der Ozongenerator arbeitet nur während der Filterzyklen.



perfect  spa  
*wellness. zuhause.*

Udo Müller GmbH  
Somborner Straße 44  
63517 Oberrodenbach  
Tel: +49 (0) 61 84 93 28 10  
Fax: +49 (0) 61 84 93 40 69  
mail: [info@perfect-spa.de](mailto:info@perfect-spa.de)  
[www.perfect-spa.de](http://www.perfect-spa.de)